

# Yona of the Dawn



9

Story & Art by

**Mizuho Kusanagi**



Other series by Mizuho Kusanagi

— Hana to Yume Comics —

Yoiko no Kokoroe - 2 volumes

Mugen Spiral - 2 volumes

Game x Rush - 2 volume

NG Life - 9 volumes

Akatsuki no Yona - 1-9

# Akatsuki no Yona

Mizuho KUSANAGI 9



HANA TO YUME  
COMICS

Akatsuki no Yona

9

Mizuho KUSANAGI

Hakusensha



9784592190899

ISBN978-4-592-19089-9

C9979 ¥400E



1929979004002

定価 本体400円+税

雑誌43793-90



## ● Resumen

El Duryuu Zeno se ha unido al grupo, y ahora los cuatro dragones por fin están reunidos. Ahora, Yona y el grupo se dirigirán al lugar donde Yoon nació, la tribu del fuego. Con altos impuestos para la estéril tierra, la gente ha sido forzada a vivir en la pobreza. ¡Yona toma la ofensiva contra los opresivos soldados! ¿Qué hará Yona para proteger a la gente?!

Published by Hana to Yume

HANA TO YUME COMICS

HAKUSENSHA



Introducción

El Duryuu Zeno se ha unido al grupo, y ahora los cuatro dragones por fin están reunidos. Ahora, Yona y el grupo se dirigirán al lugar donde Yoon nació, la tribu del fuego. Con altos impuestos para la estéril tierra, la gente ha sido forzada a vivir en la pobreza. ¡Yona toma la ofensiva contra los opresivos soldados! ¿Qué hará Yona para proteger a la gente?!



HANA TO YUME COMICS

# AKATSUKI NO YONA

VOLUMEN 9

KUSANAGI MIZUHO





# YONA

La chica parada ante el atardecer

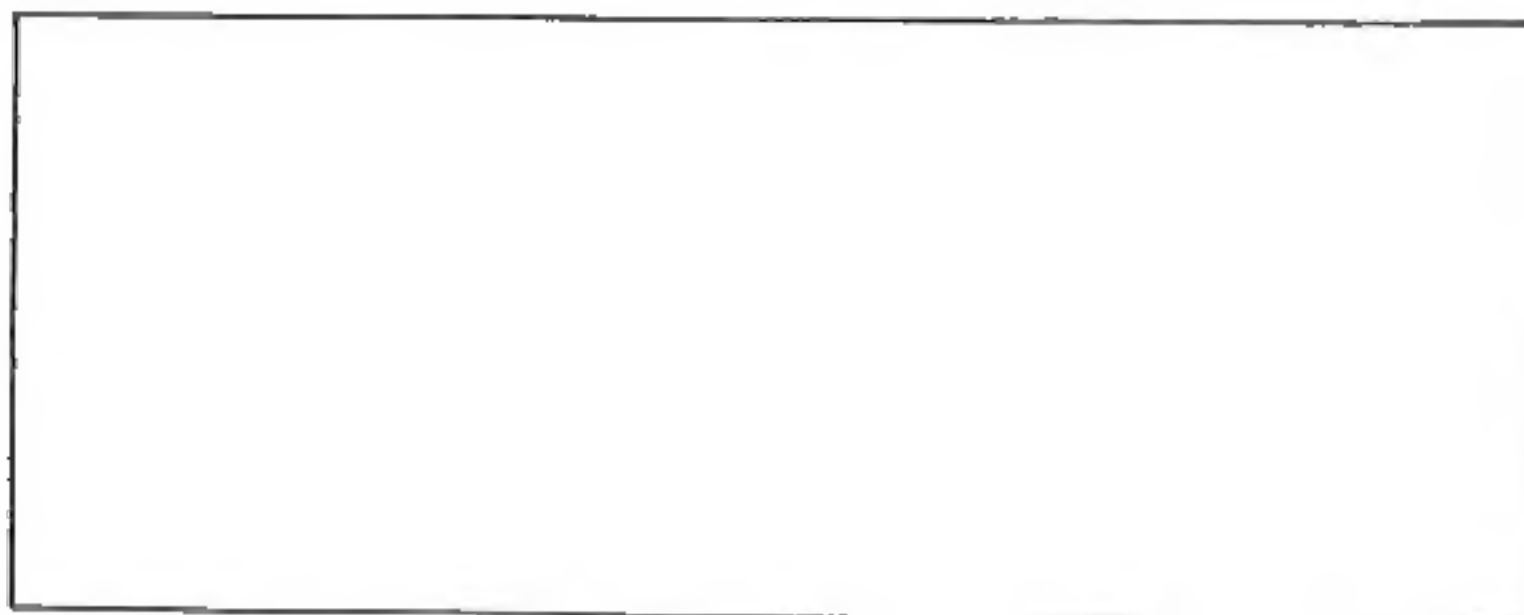
## 9 Tabla de contenidos

CAPITULO 48	<i>Mala atracción</i>	3
CAPITULO 49	<i>El dragón oscuro y el feliz</i> <i>grupo de hambrientos</i>	34
CAPITULO 50	<i>La liberación</i>	67
CAPITULO 51	<i>Poseído</i>	97
CAPITULO 52	<i>Cuando hay un deseo, hay un</i> <i>camino</i>	129
CAPITULO 53	<i>Lord Tae-Jan, quien quiere dejar</i> <i>su legado</i>	161

Este es un trabajo de ficción, cual similitud  
con la realidad es mera coincidencia.









# 暁

YONA  
The girl standing in  
the blush of dawn

YON.

Capítulo 48: "Mala atracción"



Hola, habla  
Kusanagi Mizuho.  
Gracias por  
conseguir el  
volumen 9 de  
Akatsuki no Yona.

¡Volumen 9! Por  
fin llegué a la  
misma cantidad  
de volúmenes que  
llegó mi anterior  
trabajo, NG Life.

Estoy feliz de  
poder haber  
dibujado hasta  
aquí. Este volumen  
especialmente  
significa una gran  
meta para mí.  
Hicieron un CD de  
edición especial  
para el volumen 9!

Es la primera  
creación de  
Kusanagi que  
tiene una  
adaptación de  
voz, y estoy  
extremadamente  
agradecida. Esto  
es gracias a todo  
su apoyo.

Estoy en deuda  
con todo el staff.  
Todos dieron lo  
mejor de sí mismos.

¡Gracias...!

Continuará en el  
próximo mensaje.







NO

ERES  
UN CHICO  
AMABLE  
...

YOON



Es YOON.

OH.

TRIBU  
DE FUEGO-  
ALDEA  
KATAN









SÍ. LOS  
CAMBIOS  
HAN SIDO  
SEVEROS.

NO PUDIMOS  
EVITARLO.



A PESAR DE ESO,  
LOS IMPUESTOS  
SOLO HAN SUBIDO.

¿HUBO OTRO  
ALIMENTO DE  
IMPUESTOS?



¿QUÉ?

POR OTRO LADO,  
¿ESAS PERSONAS  
DE AHÍ SON TUS  
AMIGOS?

GRACI-  
AS...



LAS EN-  
TREGARÉ  
PARA QUE  
LAS RE-  
PARTAN.

TENGO  
PROVISI-  
ONES.



Bostezar...





Zeno vino con la  
lanilla de Seiryuu.

Aaa-

¿POR  
QUÉ  
ESTÁN  
AQUÍ?

Es  
espon-  
joso.

YO ACOM-  
PAÑO A LA  
PRINCESA.

TE FUISTE TAN  
DE REPENTE,  
ME PREOCUPÉ.



REGRESEN  
AHORA, BUE-  
NOS PARA  
NADA.

YOON,  
¿PODRÍAS  
HACER ALGO  
DE COMER?

YOON, TENGO  
HAMBRE.



¡REGRE-  
SEN!



ESTAS  
AYUDANDO A  
ESTA VILLA,  
¿VERDAD? TE  
AYUDAREMOS.

Sólo se  
están acor-  
cando.

¿ME  
ESTAN  
ESCU-  
CHANDO,  
BESTIAS?!

¿Cierto?

ESTO ES  
MUY  
CÁLIDO.

¡NO  
PUEDEN!  
¡LLAMAN  
DEMASIA-  
DO LA  
ATENCIÓN!

Cómodo y  
esponjoso





¡ES IMPOSIBLE!  
¡USTEDES LLAMAN  
DEMASIADO LA  
ATENCIÓN!

DAREMOS LO  
MEJOR DE  
NOSOTROS.

Bestias

Gran  
general

Princesa  
pelirroja



YOON

ES PORQUE  
SOY LA PRIN-  
CESA DE  
KOLKA

...Y ESPE-  
CIALMENTE  
PORQUE SOY  
LA HIJA DEL  
REY IL



NO ES EL  
LUGAR DONDE UNA  
PRINCESA DEBERÍA  
ESTAR.



ESTE LUGAR  
TIENE GENTE  
ENFERMA Y NO  
ES SEGURO.



QUIERO  
SABER...

...LOS EFECTOS  
DE LAS COSAS  
QUE MI PADRE  
HIZO.



...QUE CREO  
QUE ESTE ES  
LA CLASE DE  
LUGAR DONDE  
DEBERÍA IR.





¡ENTIENDO!

AYÚDENME.

refregar  
refregar



ESCALOFRÍOS  
ESCALOFRÍOS

E-ESTOY  
BIEN.

No es  
como si  
fuera a  
morir

P-PUEDO  
SOPORTAR  
EL FRÍO.

ESTA  
FRÍO,  
¿VER-  
DAD?

DEBERÍAS  
VOLVER SI  
NO QUIERES  
HACERLO.

¿ESTA ES LA  
ALDEA DONDE  
NACISTE?

ÚLTIMAMEN-  
TE, ELLOS NO  
TIENEN NADA  
CON QUÉ HA-  
CERLO.

NO, SIEMPRE  
INTERCAMBIABA  
CON LA GENTE  
DE ESTA ALDEA,  
PERO...

Camina  
más  
rápido.  
Zeno

No  
puedo  
hacer  
eso!

Oh, quien-  
do gra-  
cias

TODOS  
ESTÁN  
BIEN.

ESTOY  
FELIZ.

ME PREOCUPA-  
BA POR ELLOS  
MIENTRAS VIA-  
JÁBAMOS,  
PERO...

AHORA LES DOY  
MEDICINAS Y  
COMIDA DE VEZ  
EN CUANDO.

Los vegeta-  
les crecen  
cerca del  
hogar de  
Ik-Soo.

Kya  
kya!





INCLUSO SI LE DAS COMIDA PARA UN DÍA, NO HABRÁ NADA PARA MAÑANA.

ASÍ QUE SI INCLUSO AYUDAS A UNO, OTROS MAS TENDRÁN HAMBRE.

LA TRIBU DE FUEGO ES SOLO TIERRA DE POBREZA.



SÓLO ES UN CONSUELO.

...TÚ LOS SALVASTE HACIENDO ESTAS COSAS, YOON.

DIJISTE QUE LOS ALDEANOS ESTABAN AGOBIADOS, PERO...



LO SÉ, PERO...

SE DEBE HACER UN CAMBIO DESDE LA RAÍZ.



NO TIENE FIN.



¡MUCHACHOS!

¡OIGA-AAAN!

reparando techos



NO HAY NADA QUE PUEDA HACER.









Pffff  
ffgh!

¡NO TIENES SU-  
FICIENTE ENTRE-  
NAMIENTO PARA  
DETENER LA  
SENSACIÓN  
DE HAMBRE!

Pfffff!

¡INSOLENTE!  
¿QUÉ ESTAS  
HACIENDO?!

ENTRENAMIENTO  
PARA DETENER LA  
SENSACIÓN DE  
HAMBRE. ¿DICES...?!

¿Qué  
es eso?



DE TODAS  
FORMAS,  
TÚ TAMBIÉN  
TIENES  
HAMBRE,  
¿NO?

¡¡NO PA-  
RA DE  
GRUNIR!!

DIOS,  
¡SI SON  
IDIOTAS!

¡Te estás  
riendo  
demasiado,  
Jee-Ha!

¡Lindos!  
¡listedes  
son muy  
lindos!

A ha!  
ha ha  
ha ha ha  
ha ha ha  
ha ha!



Tienes que  
enfocarte  
fuertemente  
desde tu  
interior.

¿DE ESTA  
FORMA?

grrrrg!!!



SÍ, LO  
HICE.

¿PUEDES  
OÍRLO?



OH, MI  
ESTÓMAGO  
TAMBIÉN  
ESTÁ...



YONA, VAS  
A COMER,  
¿VERDAD?





IK-SOO.

...NO SON NADA  
MÁS QUE IDIOTAS!



¡EL GRUPO QUE  
PROFETIZASE  
QUE SACUDIRÍA  
AL REINO DE  
KOUKA...

...INCLUSO  
EN LOS MOMENTOS  
MÁS DIFÍCILES.

ES COMO  
SI SIEMPRE  
PUDIERAN  
SONREÍR...

PERO SON IDIOTAS  
QUE RÍEN CUANDO  
TIENEN HAMBRE.





¿PODRÍA  
DARME UN  
MINUTO?

DISCUL-  
PE.



¿DÓNDE ESTÁ  
EL JEFE DE LA  
ALDEA?



¡UN OFICIAL  
DE LA TRIBU  
DEL FUEGO...!



ALGO  
VIENE.

latido  
latido  
latido  
latido



crujido  
crujido



EL JEFE  
ESTÁ POR  
AHÍ...





¡UN OFICIAL  
VIENE!

¡Y trae sol-  
dados!

ESTO ES MALO,  
ASÍ QUE NO PUEDEN  
SALIR, ¿ENTENDIDO?



¡ESCÓNDETE!  
¡ESCÓNDETE!

¿QUÉ  
SUCEDE?



¡NO  
MUESTREN  
SUS CARAS,  
BESTIAS!

¿EN SERIO?  
VEAMOS.

¿OFICIAL?



¡LO  
SIENTO!

LO  
SIENTO.

¿QUIERES  
SEGUIR SIN  
PAGARNOS DE  
VUELTA?

QUE NO  
PUEDES  
PAGAR,  
¿DICES?





¡CUIDA TU LENGUA!

**PRESIONAR**



LOS  
IMPUESTOS  
SON...

PERO LOS CAMPOS  
DE ARROZ ESTE AÑO  
NO PRODUIERON  
MUCHO, Y APENAS  
TENEMOS PARA  
COMER NOSOTROS.



¡VIEJO  
SE-DOL!

¡NO, NO  
PODRÍA...!

SI NO PUEDEN  
PAGAR, VENDAN A  
SUS NIÑOS.



C-CÁLMATE,  
KIJÁ.

SI SALES CON  
ESA MANO,  
TE LLEVARÁN  
INCLUSO SI  
NO HACES  
NADA.



¡¿CIERTO,  
YONA?!



¡EEEK! ¡KIJA ESTÁ  
LISTO PARA LA  
BATALLA!





¿ESTÁ LISTA  
PARA LANZAR  
UNA FLECHA?!

¿QUÉ?!  
¿UNA  
FLECHA?!



ESO  
ES...

...ESTO  
SERVIRÁ,  
¿NO? LLÉ-  
VENSELO.

PARECE  
QUE NO  
TIENEN  
ARROZ,  
PERO...

¿SON LAS  
PROVISIONES  
QUE TRAJE...!



MAESTRO  
DOL-BAL, HAY  
COMIDA POR  
AQUÍ.

¿VES? TIENEN  
COSAS, ¿NO ES  
ASÍ?



PORQUE SI TE  
ENCUENTRAN,  
SERÍA LO PEOR,  
¿ENTIENDES?

¿Y-YONA?  
NO LO  
HAGAS,  
¿YA?

Este lugar  
es incluso más  
peligroso que  
la tribu de  
la tierra

ajustar

ajustar





NO!



!!



¡NO! ¡ES PELIGROSO!



VÁMONOS.

¡SI NO QUIERES ESTO, PREPARA ALGO DE ARROZ O DINERO!

¡PADRE!

¡NOOO! ¡DEJENME!

U G H!

¡POR FAVOR TENGAN PIEDAD...! ELLA ES SOLO UNA NIÑA QUE NO SABE NADA DE ESTO...

¡MALDITOS...!









¡ES UN  
IDIOTA!

¡TENGAN  
CUIDADO!

EL GRANDIO-  
SO DRAGÓN  
VERDE.



ME IBA A QUEDAR  
QUIETO MIENTRAS  
SE ROBABAN LAS  
COSAS.



YOON.

¡ESPERA...!  
¡JAE-HA TE  
DIJE QUE NO  
PODÍAS!



ES COMO  
LO ESPERABA,  
YOON...



...¡NO  
ESTÁS  
ESCU-  
CHANDO!



¡PERO CREES  
QUE PODRÍA  
PERDONAR A  
UN GRUPO DE  
GENTE FEA...

...QUE USA  
LA VIOLEN-  
CIA CONTRA  
UNA NIÑA  
PEQUEÑA?





AL PARECER ME  
ENFRENTARÉ A  
LOS OFICIALES NO  
IMPORTA A DÓNDE  
VAYA.

SOY UN  
ANTIGUO  
PIRATA.



RECONOCERÁN  
TU CARA...

¡NO PUEDES,  
BESTIA DEL  
TRUENO!

¿EH?  
¡ESPERA!

DIOS, AL  
PARECER NO  
PODEMOS  
EVITARLO.







¿ES UN DEMONIO?

UN HOMBRE DE LA MONTAÑA?

¡OTRO EXTRAÑO HA APARECIDO!

¡UHH BES...

grg!

grg!

ALGO VIVE EN SU CABEZA.

ADEMÁS, SU ESTÓMAGO ESTÁ GRUÑENDO.



NO, ESTÁ BIEN. NO TIENES QUE DECIRLES TU NOMBRE.

ELLOS ME LLAMAN EL DRAGÓN NEGRO...

¿OH, YO?



¡LA PIEL DE SHIN-AH NO ESTÁ!

escalofrío escalofrío

Parece que tiene frío.



¿QUÉ? ¿ESE HOMBRE NO NECESITA USAR SU ARMA...?

¿LA TIRO?!

LANZAR

¡AH! RECONOZCO ESA LARGA ESPADA...

ESTÁ BIEN, ¿VERDAD? NO MOSTRARE MI CARA, ASÍ QUE NO PODRÁN RECONOCERME...





LISTEDES ASUSTAN  
A LOS ALDEANOS,  
¿NO ES CIERTO?

DEMO-  
NIOS...

TU...!

¡EL ARMA  
FINAL HA  
LLEGADO!



PERO SI YA LLAMA-  
MOS LA ATENCIÓN,  
¿NO?

TE LO DIJE...

NO PUEDO  
SOPORTARLO  
MÁS. YONA,  
INCLUSO SI  
ERES SOLO TÚ,  
POR FAVOR  
ESCÓNDETE.



M-  
¡¿UN  
MONS-  
TRUO?!

¡LWAAA!  
¡¿QUE  
ES ESA  
MANO?!

TU MANO ES  
LA COSA MÁS  
GRACIOSA ACÁ.



¿QUÉ?

...INTENTARÉ  
HACERLO DES-  
TACÁNDOME  
ALDAZMENTE,  
¿NO CREES?

DE TODAS  
FORMAS, SI  
TENGO QUE  
LLAMAR LA  
ATENCIÓN  
PARA VIVIR  
...





PISADA

¡BUENOS  
PARA  
NADA!



¿ESTÁN SEGUROS QUE QUIEREN  
SEGUIR CAUSANDO  
DISTURBIOS EN  
NUESTRO TERRITORIO?

**B a m ! !**







¡ASÍ ES!

¿SON BANDIDOS?!

¡HOLA  
—?!



¿No  
suena  
joven?

¿UNA  
MUJER  
...?

YONA—?!

¿TU  
TERRITO-  
RIO?



...Y LOS  
ALDEANOS NOS  
PERTENECEN!

¡LA COMIDA  
DE AQUÍ, ESA  
NIÑA...



¡MOCO-  
SOS!

¡SI LO  
ENTIENDEN,  
VÁYANSE Y NO  
REGRESEN!



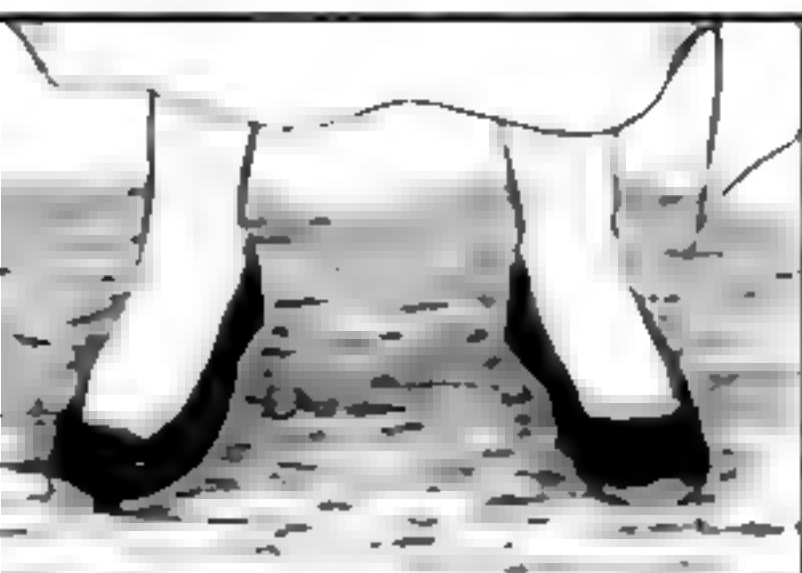






¡LISTE-  
DES...  
...CREEN...

...QUE PUEDEN  
IRSE DESPUÉS  
DE ESTO!



NO SE ACER-  
QUEN MÁS A  
ESTA ALDEA

LISTEDES  
SON LOS  
QUE DEBEN  
APRENDER  
LA LECCIÓN.



—  
N  
G  
H!  
—



SI ESTE ES  
EL CASO,

NO  
PODEMOS  
EVITARLO,  
¡VERDAD!

¿JEFA?



HE ESTADO PRE-  
PARADA PARA  
LUCHAR POR LA  
GENTE DE  
KOUKA...

...HACE MUCHO  
TIEMPO.





...y el feliz  
grupo  
hambriento!

¡El dragon  
negro

...¡LOS HARE-  
MOS PAGAR  
POR ELLO!

SI ALGO LE  
SUCEDE A ESTA  
ALDEA, LA  
PRÓXIMA VEZ,  
NOSOTROS...



...SOBRE  
LOS CUALES  
PROFETIZASTE?

¿QUÉ HARÁN DESDE  
AHORA EL GRUPO...

IK-SOO.



Jefe de la tribu de la  
tierra, Geun-Tae y su  
esposa, Yun-Ho.



Yun-Ho era una  
damisela que  
servía a Geun-  
Tae en el castillo  
Chi Shin. Cuando  
se casaron,  
Geun-Tae tenía  
32, y Yun-Ho  
tenía 19  
(Geun-Tae ahora  
tiene 38, y  
Yun-Ho 25 años)

Guaaaba

Al momento  
de la boda

¡Bastardo! ¿Estás  
loco? Tomando a una  
mujer tan joven  
como tu esposa!

Parece de 15



«Eh? Está  
Bien, ¿no?  
Tiene 19»

¿Qué?  
¿19?

General de la  
tribu del cielo,  
Joo-Doh con 28  
← años en ese  
momento.





*Capítulo 49*  
*“El dragón oscuro y el feliz grupo  
de hambrientos”*





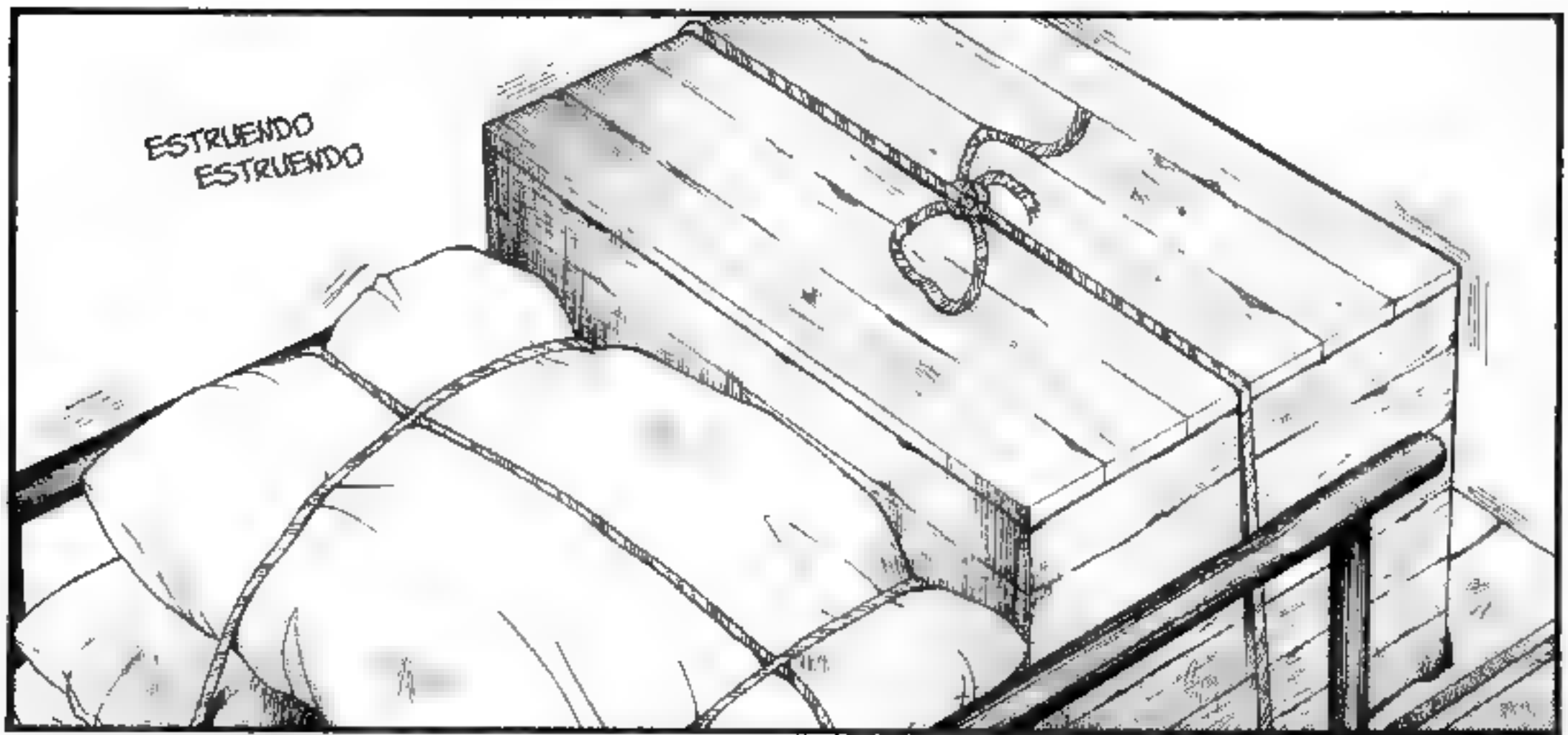
Dibujos de Hak  
y Yona



Este dibujo sobr6  
y fue utilizado para  
el papel que fue  
distribuido en las  
librerías.











**¡NOSOTROS  
SOMOS EL FEROCES  
DRAGÓN NEGRO Y  
EL FELIZ GRUPO  
DE HAMBRIENTOS!**

**¡BIEN DICHO,  
ESCORIA!**

**¡MANTÉN TUS  
OJOS ABIERTOS  
Y MIRA CON  
ATENCIÓN!**

**TODO ESTO  
COMENZÓ HACE  
3 DÍAS**



**NO PARECEN  
SER UN GRAN  
NÚMERO.**

**OIGAN,  
ACABEN RÁPIDO  
CON ELLOS.**

**¿BANDI-  
DOS?**

**¡ESTA TIERRA SE  
HA VUELTO NUESTRO  
TERRITORIO!**

**¡ENTREGUEN  
TODO SU DINERO  
SI VALORAN SUS  
VIDAS!**

Tengo una  
sensación  
rara sobre  
ellos.





BUENO, ME  
PREGUNTO SI  
ESTARÁ BIEN...

YONA EXPULSÓ A  
LOS OFICIALES  
QUE VINIERON A  
LA ALDEA KATAN.

Y ADEMÁS,  
PROPUSO  
ALGO EX-  
TRAVAGANTE

...CONVERTIRME  
EN BANDIDO UNA  
VEZ EN MI VIDA.

¡¿QUÉ COSAS  
ESTÚPIDAS  
ESTÁS DICIEN-  
DO?! ¡TENEMOS  
QUE APURARNOS  
Y ESCAPAR!

NO HAY NADA  
QUE HACER.  
YA LES DI  
NUESTRO  
NOMBRE.

OH, ES  
VERDAD.

Entonces  
no hay nada  
que podar-  
mos hacer

¡¿POR QUÉ LO  
DICEN TAN A LA  
LIGERA, COMO SI  
SÓLO ESTUVIESEN  
CAMBIANDO DE  
TRABAJO?!

YONA, QUERIDA, ¿NO  
NOS ACABAS DE DAR UN  
NOMBRE PARA NUESTRO  
GRUPO DE BANDIDOS  
HACE UN INSTANTE?



...ES  
VERDAD.

¿Y TODOS ESTÁN  
EMPOBRECIDOS  
Y TIENEN ALTOS  
IMPUESTOS?


...SÍ.



¡ELLOS DIJERON QUE  
IBAN A REGRESAR DE  
NUEVO! ¡LA PRÓXIMA  
VEZ TRAERÁN UNA  
HORDA DE SOLDA-  
DOS CON ELLOS!

HAY MUCHOS ALDEA-  
NOS COMO ESTOS EN  
LA TRIBU DEL FUEGO,  
¿VERDAD?






SI HACEMOS ESO, SEREMOS  
CAPACES DE PROTEGER A LAS  
PERSONAS QUE TIENEN ALTOS  
IMPUESTOS DESDE HACE  
TIEMPO.

...Y EXPAN-  
DIREMOS  
NUESTRO  
TERRITORIO.


ENTONCES NOS  
CONVERTIREMOS  
EN UN GRUPO  
DE BANDIDOS  
REVOLTOSOS...



¡ADEMÁS, SI  
HACEMOS ESTO A  
MEDIA, LOS SOLDA-  
DOS DEL CASTILLO  
SAIKA VENDRÁN  
POR NOSOTROS!

¡SI ELLOS SE DAN  
CUENTA DE ESTO,  
TENDRÁN INCLUSO  
TARIFAS MÁS ES-  
TRICTAS!


¡EL PROBLEMA  
NO ES TAN  
SIMPLE!



...Y SÓLO SE  
CENTRAN EN  
PROTEGERSE A  
ELLOS/MISMO  
DEL PELIGRO...

SI ELLOS  
DEJAN A  
LOS NIÑOS  
POBRES...

...SUS  
PRIORIDADES  
ESTÁN MAL.



PUEDEN VENIR  
CUANDO QUIERAN.





QUÉ...

¿QUÉ ES  
LO QUE  
QUIEREN?  
¿QUIÉNES  
SON US-  
TEDES?!

Y AHORA  
ESTAMOS  
AQUÍ

Keh Keh Keh

悪

CREO QUE DEBE-  
RÍAMOS DARLES  
LA BIENVENIDA.

...SON TERRITORIO  
DEL DRAGÓN NEGRO  
Y EL FELIZ GRUPO  
DE HAMBRIENTOS.

DESDE AHORA,  
LOS ALDEAS EN  
ESTA ÁREA...

PRETENDIEN-  
DO SER  
BANDIDOS.

HUH?!

NO HAY NADA EN  
ESTA ALDEA QUE  
PUEDAN TOMAR...

mf mf

HAM...  
HAM-  
BRIENTOS?

¡SI NO QUIE-  
REN MORIR,  
HAGAN LO  
QUE LES  
DIGAMOS!

BLANDIR


Aaahh!





ELLOS PODRÁN  
DECIR QUE FUE  
NUESTRA CULPA  
CUANDO LOS  
OFICIALES LES  
DIGAN ALGO.

SI SOMOS "MALOS" Y  
NOS ASEGURAMOS  
QUE LOS ALDEANOS  
NO TENGAN OTRA  
OPCIÓN MÁS QUE  
OBEDECERNOS..




ES NECESARIO QUE  
LOS ALDEANOS DEL  
ÁREA SEPAN QUE  
SOMOS BANDIDOS.



¿QUÉ?  
¿ELLOS SON  
BUENA GENTE?

¡SI NO QUIEREN SALIR  
HERIDOS, PÓNGANLOS  
DENTRO DE UN COFRE!



Es... ¿ESTOS SON  
LOS IMPUESTOS QUE  
LOS OFICIALES TO-  
MARON ANTES...?!



¿SON BUENA  
GENTE?


A pesar de  
que ellos  
están harr-  
brien-  
tos

gruñir

¡AQUÍ TIENES UN  
CAMELO! ¡NOS  
DESHAREMOS DE  
TODO AQUEL QUE  
NO LO ACEPTE!

¡Héanlo  
rápido!

¡ADEMÁS,  
TRAIGAN A  
CADA CHICO  
DE ESTA  
ALDEA!



¿QUÉ... ¿QUÉ  
ES LO QUE  
QUIEREN CON  
NUESTROS  
NIÑOS...?!

ahora. el casting del  
CD de Yona

Yona -> Saitou Chiwa  
Hak -> Maeno Tomoaki  
Yoon -> Minagawa  
Junko  
KiJa -> Morita Ma-  
sakazu  
Shin-Ah -> Okamoto  
Nobuhiko  
Ao (Pkyuu) -> Yama-  
moto Nozomi  
Il -> Akagi Susumu

Y así muchos más. .

En lo que respecta al  
cast. ellos recibieron  
la petición que les  
envié. y lo decidieron  
una vez que lo consul-  
taron con mi editor  
pero estoy muy con-  
tenta de haber pedido  
a estas personas!  
Akatsuki no Yona tiene  
suerte ¡Le agradezco a  
todas estas perso-  
nas !

Fui invitada a las sesio-  
nes de grabación y me  
conmovió mucho

Además de la edición  
limitada del CD drama  
hice un reporte de la  
grabación~







Mientras esos  
dos estén  
cerca, todo irá  
bien.

POR NUESTRA FUERZA  
DE LUCHA, LA BESTIA  
DEL TRUENO Y... ES  
VERDAD, SI KIJA ESTÁ  
AHÍ, ESTAREMOS BIEN.



¿POR QUÉ?  
TAMBIÉN IRÉ.

EL PRÓXIMO LUGAR ES  
LEJANO. NO SABEMOS  
SI LOS OFICIALES IRÁN.



¿ACASO NO SOLO HUIRÁS EN  
MEDIO DE LA BATALLA? ESTA  
VEZ TE ENSEÑARÉ ALGUNAS  
MANERAS DE PELEAR DIGNAS  
DE LOS CUATRO DRAGONES.

VEN.

Eeeeeehhhh

AGARRAR

Entonces Zeno se  
quedará a cuidar el  
fuerte con la princesa.



SHIN-AH, TE  
ENCARGAMOS LA  
PRINCESA A TI.



ESTA FUERA DE  
MI CONTROL.

NO  
PODEMOS  
HACER NADA,  
SUPONGO.



ESTÁ  
BIEN...

QUIERO  
PRACTICAR.

¡POR  
FAVOR,  
SHIN-AH!  
¡PRÉSTA-  
ME TU  
ESPADA!

sacudir  
sacudir

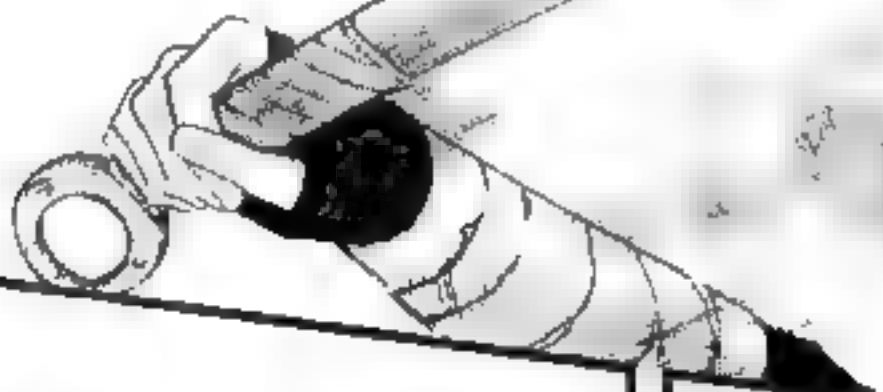
ENTON-  
CES...

DEJAME VER  
COMO PRACTICAS  
TUS HABILIDADES  
CON LA ESPADA.





EL ESTILO DE  
LA ESPADA DE  
SHIN-AH ES RÁPIDO  
Y ELEGANTE.



...DE SU  
TECNICA.

TENGO  
QUE VER Y  
APRENDER...

...ESE TIPO  
DE FUERZA Y  
VELOCIDAD.

...DEBO  
APRENDER...

PARA  
MEJORAR MI  
HABILIDAD  
CON LA  
ESPADA...

...NINGUN  
DETALLE!

NO PUEDO  
PERDER...



CONTRARY



YA TENÍAS EL  
PODER DE LOS  
OJOS DEL  
DRAGÓN.



...SHIN-AH, ¿POR  
QUÉ COMENZASTE A  
APRENDER A USAR  
LA ESPADA?







**¡FINALMENTE  
PODRÉ MORIR!**

**...EL ANTERIOR  
PIERDE SUS  
PODERES Y SU  
VIDA LE ES  
DRENADA.**

**ESCUCHÉ QUE  
CUANDO UN  
NUEVO LORD  
SEIRYUU NACE**

**¿QUE PASO CON  
LA MADRE?**

**ELLA SE  
SUICIDÓ  
DESPUÉS DE  
SABER QUE  
ESTE NIÑO  
MALDITO  
NACIÓ DE  
ELLA.**

**¡SI ESTO NO ES  
UNA MALDICIÓN,  
ENTONCES ¿QUÉ  
ES?**

**¡ALÉJATE!  
¡MONSTRUO!**

**¡POR FAVOR NO  
ME MATEN!**

**L  
A  
T  
I  
D  
O**











...TU CARA  
SONRIENTE,  
¿YA?

DEJAME  
VER...

ALGÚN DÍA  
ESTARÁ BIEN.



ESTOY  
SEGURA QUE  
SERÁ ADO-  
RABLE.

LEVANTA LOS  
BORDES DE LA  
BOCA Y HAS UNA  
SONRISA.







DÉJAME VER TU  
CARA SONRIENTE,  
¿YA?



¡Tengo su  
espada!

¡Los  
bandidos  
aparecieron!  
Así que  
atra-  
pemoslos!

¡Tirar!

¡El dragón negro  
y el feliz grupo  
de hambrientos!







...HAK Y  
LOS OTROS  
SE ESTÁN  
TARDANDO.



Grrrrg!

LÍDER, TENGO  
HAMBRE.

ESPERA. YA  
CONSEGUIRÉ  
LINO.



Grrr

NO HAY  
NINGÚN  
AVE...

NO...



KYAA  
AAAA  
AAA!



¡UN NIÑO  
FUE...!

OYE, OYE, NO  
ES NUESTRA  
CULPA.



TAE-  
SIK!

TAE-  
SIK!!

¿QUÉ?!

¿OFICIA-  
LES?!



**¡NO  
PUEDE SER!  
¡¿ELLOS SON  
VERDADEROS  
BANDIDOS?!**

ESE CHICO NOS  
APUNTÓ CON UNA  
ESPADA HACE UN  
MINUTO.

SI SE NOS  
ENFRENTAN,  
TERMINARÁN  
COMO ESTE  
CHICO.

REUNAN TODO EL  
ALCOHOL Y CARNE  
DE LA ALDEA.

BUENO,  
NO IM-  
PORTA.

¡ESA ES LA  
ESPADA DE  
SHIN-AH...!

POR  
QUÉ...

ESTA ALDEA ES  
TERRITORIO DEL  
DRAGÓN NEGRO Y EL  
FELIZ GRUPO DE  
HAMBRIENTOS,  
¿VERDAD?

¡COMO LO  
HIZO CON  
LOS OFICIA-  
LES!

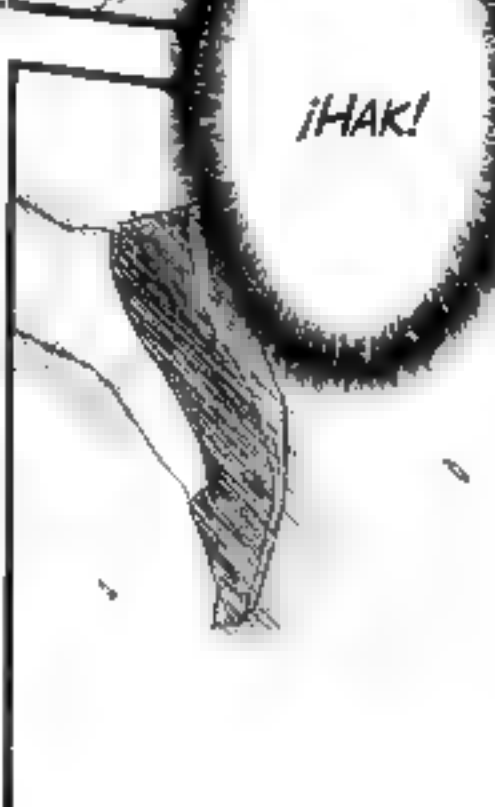
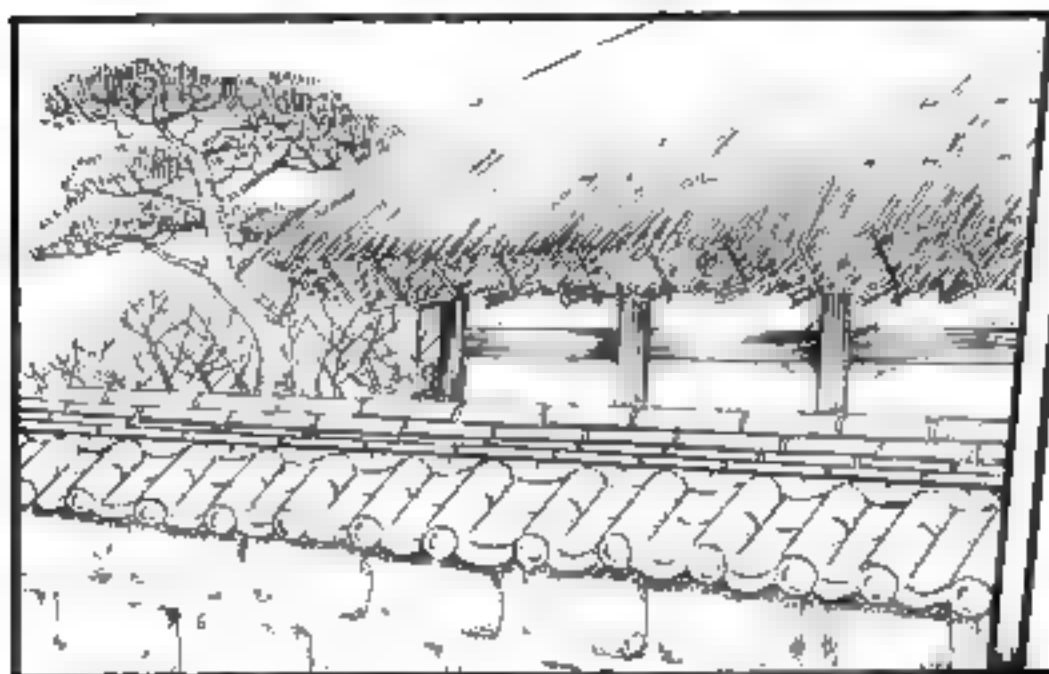
ENFRENTA A  
ESOS TIPOS.


¡ESE CHICO  
MURIÓ!

¡YOON,  
APÚRATE Y  
REGRESA...!

¡L-LÍDER!







¡DÉNME  
TODA SU  
FUERZA Y  
CORAJE!

¡LAR

—mmmm—





trrar  
trrar

¡TÚ ERES EL  
QUE DEBE IRSE  
DE AQUÍ SI NO  
QUIERES SER  
ASESINADO!

¡LOS  
MATARÉ!

MALDI-  
CIÓN,  
¿QUIÉN  
HIZO  
ESTO?

¡ESO  
DUELE!



¡NO HAY NADA  
QUE USTEDES  
RATAS DE TER-  
CERA PUEDAN  
HACER!

¡ESTA ALDEA ES  
EL TERRITORIO  
DEL DRAGÓN  
NEGRO Y EL FELIZ  
GRUPO DE HAM-  
BRIENTOS!



¡NO TE LO  
VOLVERÉ  
A DECIR,  
MOCOSO!

LO SIENTO,  
PERO ¿QUÉ  
DEMONIOS  
FUE ESO?

¿DRAGÓN  
NEGRO Y  
FELIZ  
GRUPO...?



NO  
MIENTAS,  
TÚ MATASTE  
A ESE NIÑO  
...

¿QUÉ  
HICIMOS?

YA, YA,  
CÁLMATE.



¡SI NO SE VAN EN  
ESTE MOMENTO,  
ESTA VEZ LA FLECHA  
ATRAVERARÁ TU  
CABEZA!

ES UNA  
MUJER.

HEY



AH...!

A  
A  
H  
H  
H  
H  
H  
!

T  
I  
R  
R  
R

T  
M  
P

T  
E  
M  
B  
L  
A  
R



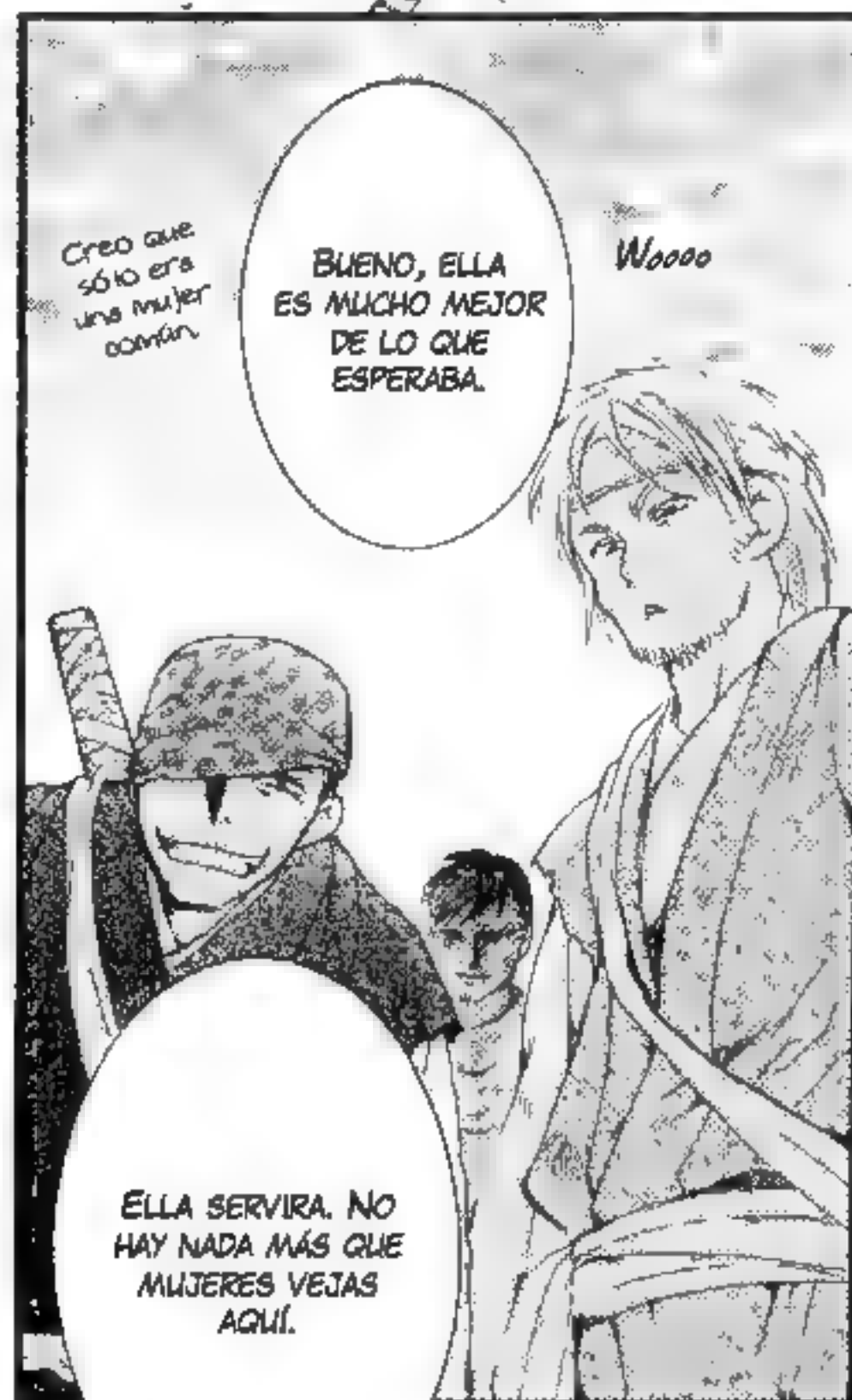
LIH-OH FUERON  
MUY VIOLENTOS  
CON ELLA.

¿ACASO LA  
MATARON?

ESTÁ VIVA.



¡TRAIGAN EL  
ALCOHOL!  
¡TRAIGANLO  
RÁPIDO!



Creo que  
sólo era  
una mujer  
común.

BUENO, ELLA  
ES MUCHO MEJOR  
DE LO QUE  
ESPERABA.

Woooo

ELLA SERVIRÁ. NO  
HAY NADA MÁS QUE  
MUJERES VEJAS  
AQUÍ.

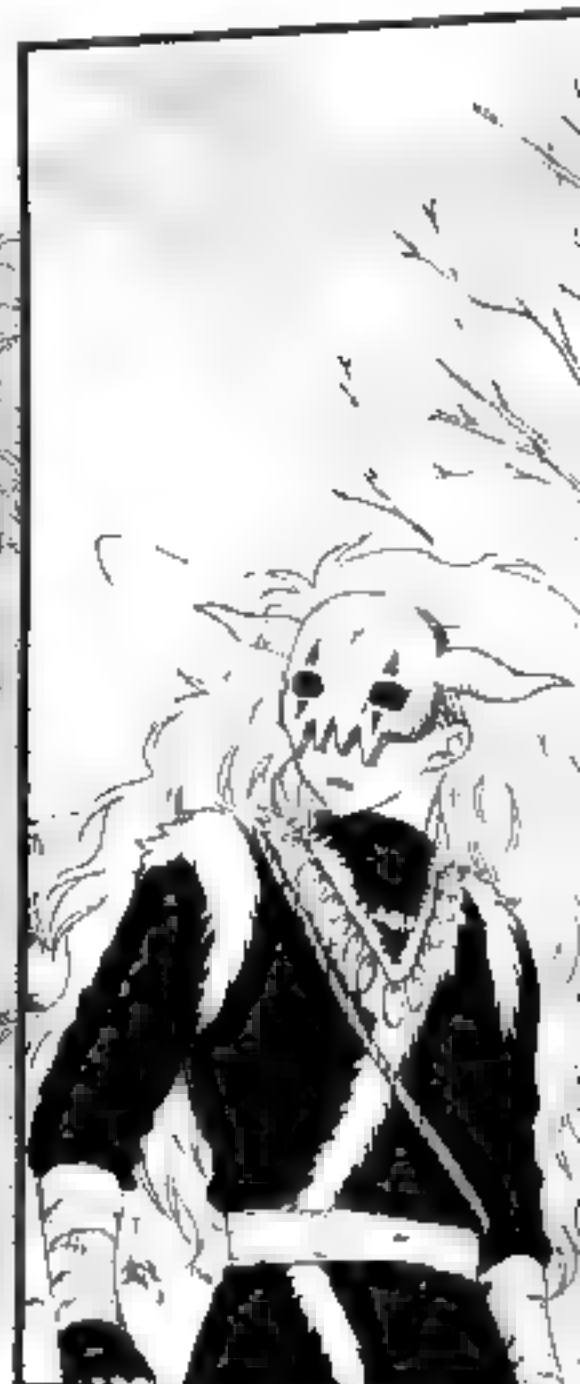


SHIN-AH.

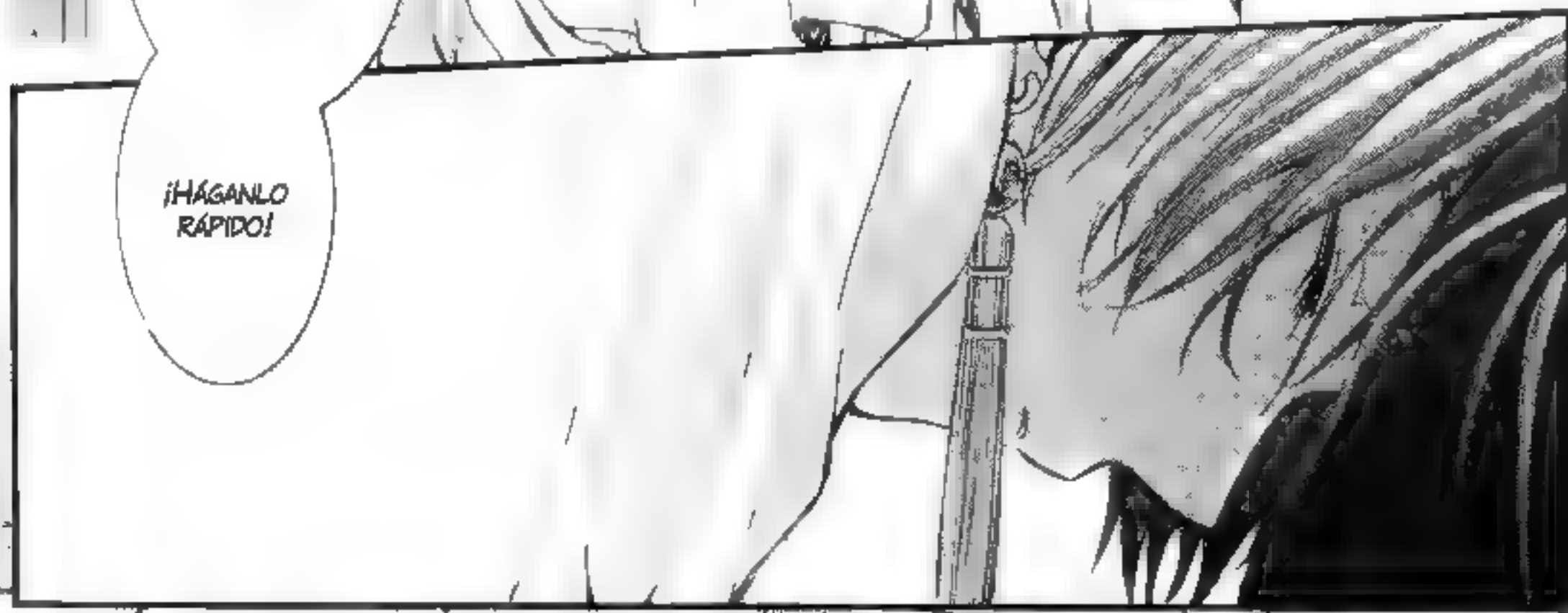
sobresalto



TMP



CAPÍTULO 49 / FIN







L  
A  
T  
I  
A  
O

Capítulo 50: “La liberación”







AAAAHH

sfx tomer

sfx Golpear







MÁTENLO  
RÁPIDO.

TU  
OPONENTE  
NO ESTÁ  
ARMADO.

¿ES UN  
AMIGO DE  
LA CHICA?



Él no es  
de por  
aquí.

OYE, ES  
DURO.

—Este chico tam-  
bién era diferen-  
te.

...PERO COMO  
ESTÁ DESARMADO  
ES SÓLO COSA  
DE TIEMPO.

PUEDE  
QUE TENGA  
HABILIDAD...

A  
T  
R  
A

V  
E  
S  
A  
R



YONA.



Jadeo

DUELE.

latido

latido

SHIN-AH!

SHIN-AH,  
¡ALEJATE!



SHIN-AH!

EXTRANO  
HOMBRE  
DE LA  
MÁSCARA?

¿CONOCES  
AL

ESTAMOS  
JUSTO EN LA  
MEJOR PARTE.

OH!  
¿DESPERTÓ,  
SEÑORITA?



OBSÉVALO BIEN.

AQUÍ ES DONDE EL MUERE.



YA DETENTE, ES MOLESTO.

¡DEJAME IR!

S  
U  
J  
E  
T  
A  
R



SHIN-AH!

SHIN-AH!



¡TÚ ERES LA QUE ME DISPARÓ!

¡CALLA-TE!



ES MATAR O SER MATADO.

LA GENTE EN LA TIERRA DEL FUEGO TIENE VIDAS FRÁGILES COMO LAS DE UNA HOJA.



MATASTE A UN NIÑO...

¡ES VERDAD, SEÑORITA!



¡SI SÓLO QUERÍAN BIENES, YA TIENEN SUFICIENTES, ¿NO?!

¡DETENTE!

¡NO LASTIMES A SHIN-AH O A LAS DEMÁS PERSONAS!

No...





...DEBES ROBARLES  
A LOS DEMAS IN-  
CLUSO SI TIENES  
QUE MATARLOS.

...SI QUIERES  
OBTENER PLACER...

SI NO QUIERES  
MORIR DE HAMBRE  
...



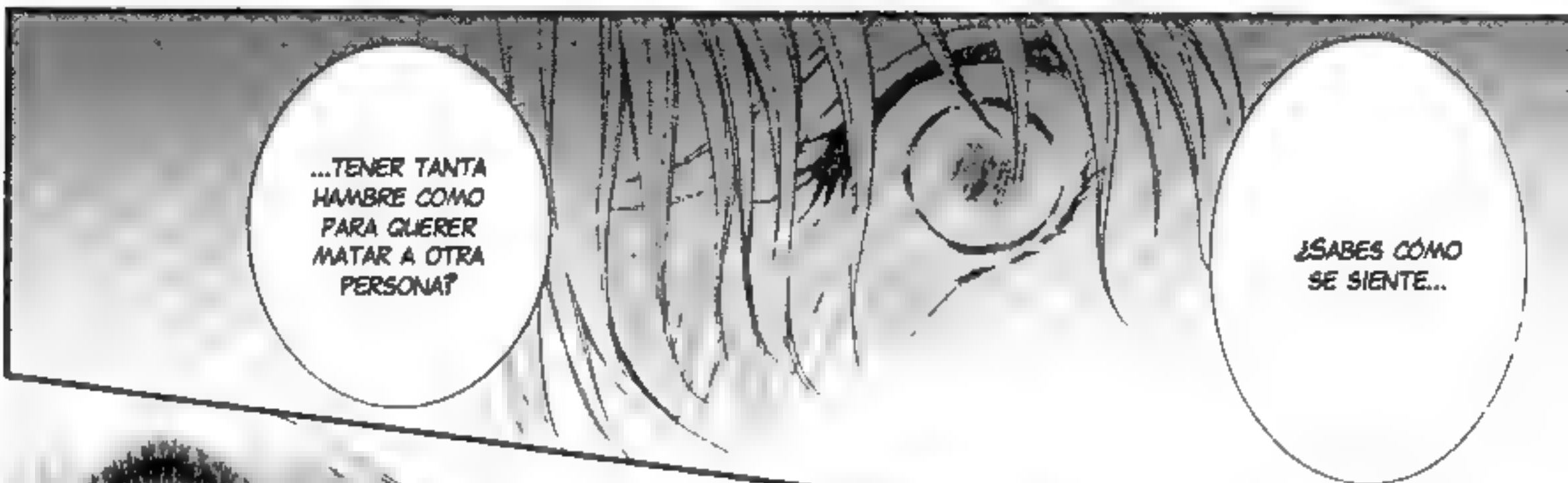
...EN UNA TIERRA  
SIN ESPERANZAS  
COMO ESTA?

¿CÓMO SE  
SUPONE QUE  
VIVAMOS DE  
OTRA MANERA  
...



¡ES LA FORMA  
EGUIVOCADA DE  
HACERLO!

¿CÓMO SE  
SUPONE QUE  
VIVAMOS?



...TENER TANTA  
HAMBRE COMO  
PARA QUERER  
MATAR A OTRA  
PERSONA?

¿SABES CÓMO  
SE SIENTE...



SHIN-AH!

YA  
VÁMONOS.

OYE,  
ESE HOMBRE  
ENMASCARADO  
TODAVÍA SIGUE  
AHÍ.



SHIN-  
AH!

¡DETÉN-  
GANSE!

¡NO LO  
MATEN!

ES FRUSTRANTE.

SHIN-  
AH!!

ES  
MORTIFICANTE.



...PUEDO SALVAR  
A UNA DE MIS  
PERSONAS IM-  
PORTANTES!

¡NI  
SIQUIERA

AHORA...

TAMPOCO HAY  
FORMA QUE LES  
MUESTRE A  
ESTOS TIPOS  
CÓMO VIVIR.

NO TENGO  
NADA DE  
FUERZA.



...ME ESTA LLAMANDO.

YONA...



**YONA ESTA LLORANDO.**



**¡DEVUELVE-  
ME A YONA!**

Amo a los actores... más que nada a la gente que actúa las obras de teatro. ¡Y la gente con buenas voces son especialmente conmovedores! Admiro mucho las voces de los actores. Y que las voces que admiro digan los guiones que he escrito es un gran lujo. Me avergüenzo... y estreso un poco, y cuando pienso en ello mi corazón se acelera, pero no pude sentirme avergonzada con los actores de voces. Todos leyeron el manga, fueron amables y tomaron muy en serio sus roles, así que me volví a enamorar...!



DEJÓ DE MOVERSE.

¿ESTÁ MUERTO?

DEJENME DARLE EL GOLPE FINAL.



VEAMOS SU CARA ANTES DE MATARLO.

ESTÁ USANDO UNA MÁSCARA MUY EXTRAÑA.

ESPEREN,



DEBE ESTAR ASUSTADO Y LLORANDO.

Ha ha ha.







QUE...





QUE...  
¿QUÉ  
SON?

LOS  
OJOS  
DE ESTE  
TIPO  
...

O... ¿OJOS  
DORADOS...?

**¿LO ENTIENDES, SEIRYUU?**



MI  
CUERPO...

NO PUEDO...  
QUITAR MI  
MIRADA...

**ESOS OJOS ESTÁN MALDITOS.**



NO PUEDO  
MO... VER...

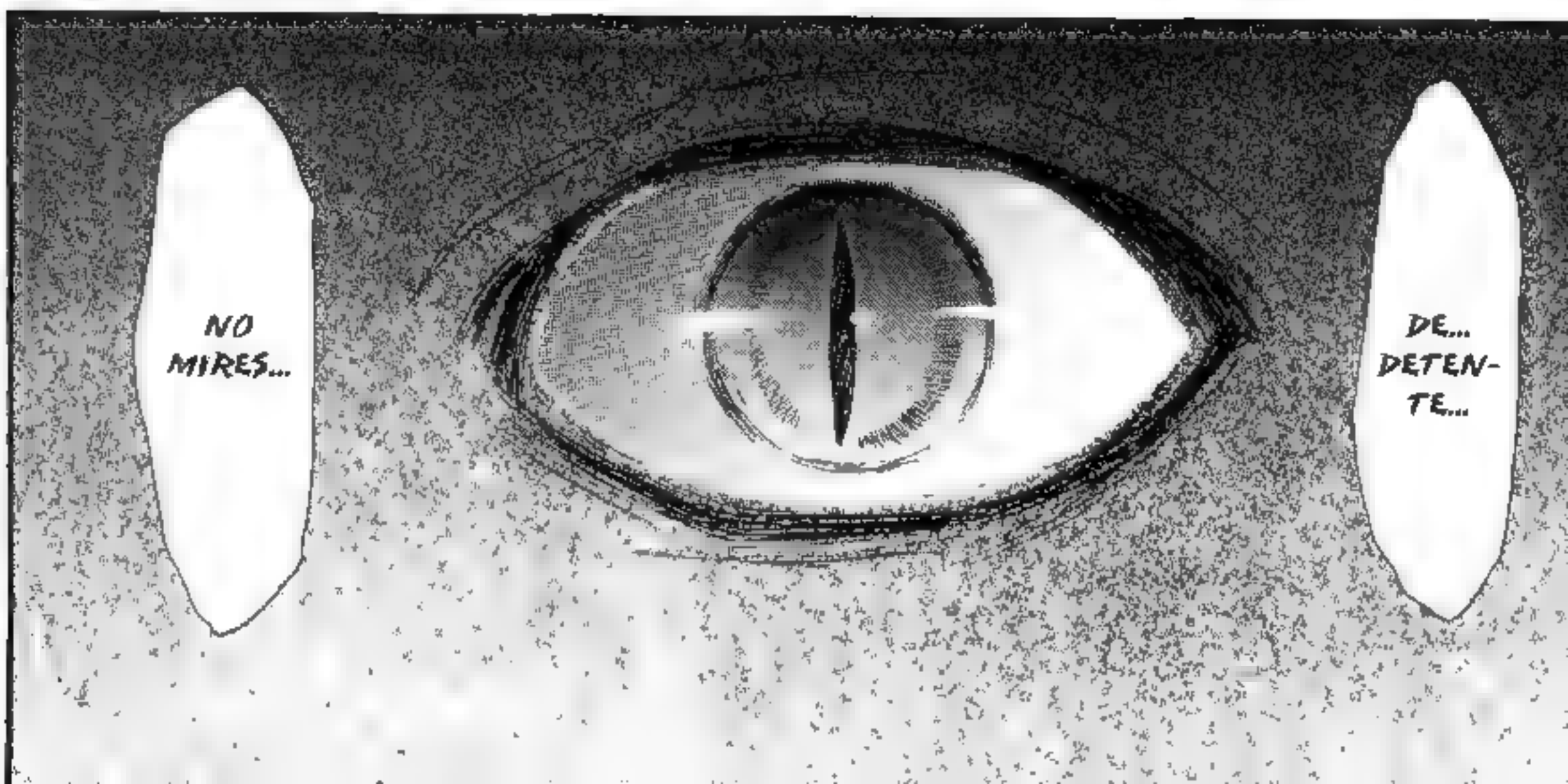
MI  
CUERPO  
...

**SI LO USAS, LA MALDICIÓN TAMBIÉN TE ATACARÁ A TI.**





NUNCA  
DEBES  
USARLOS.

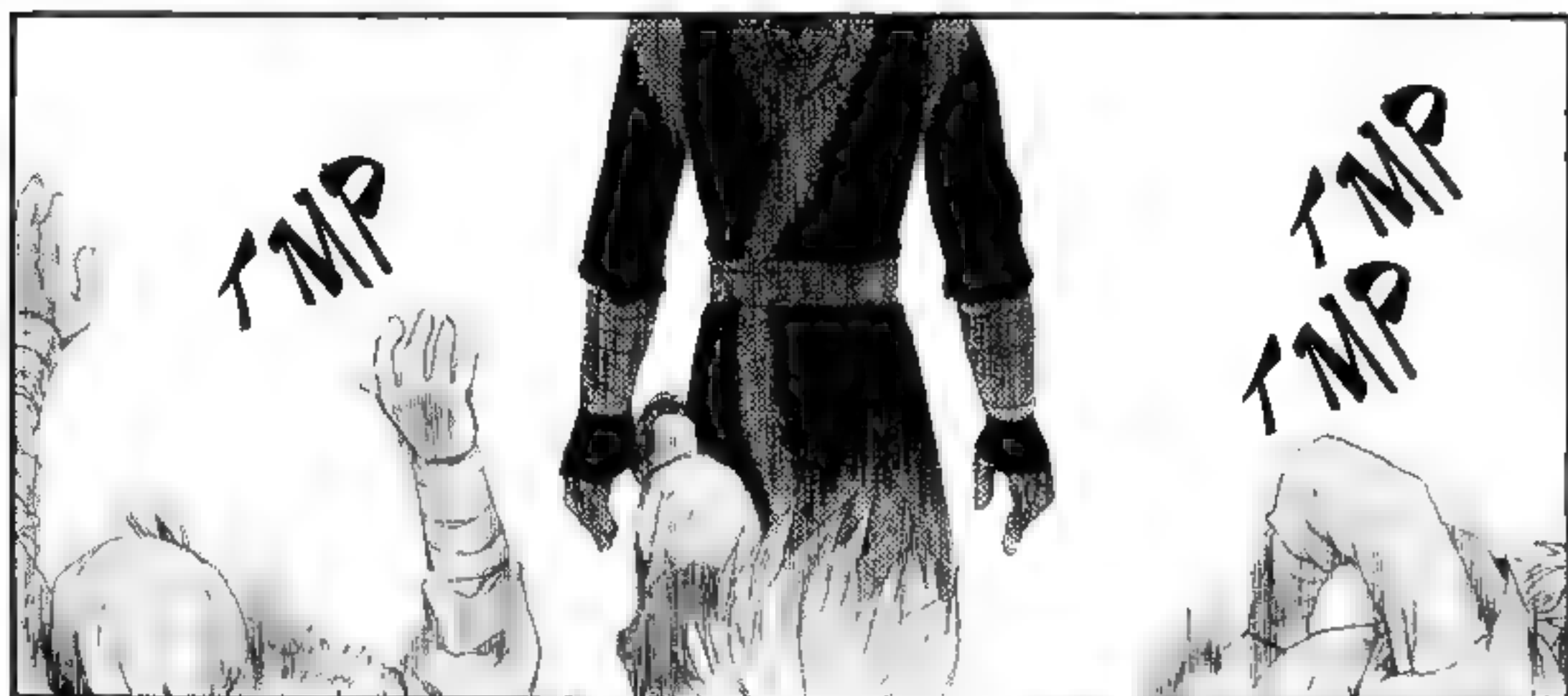
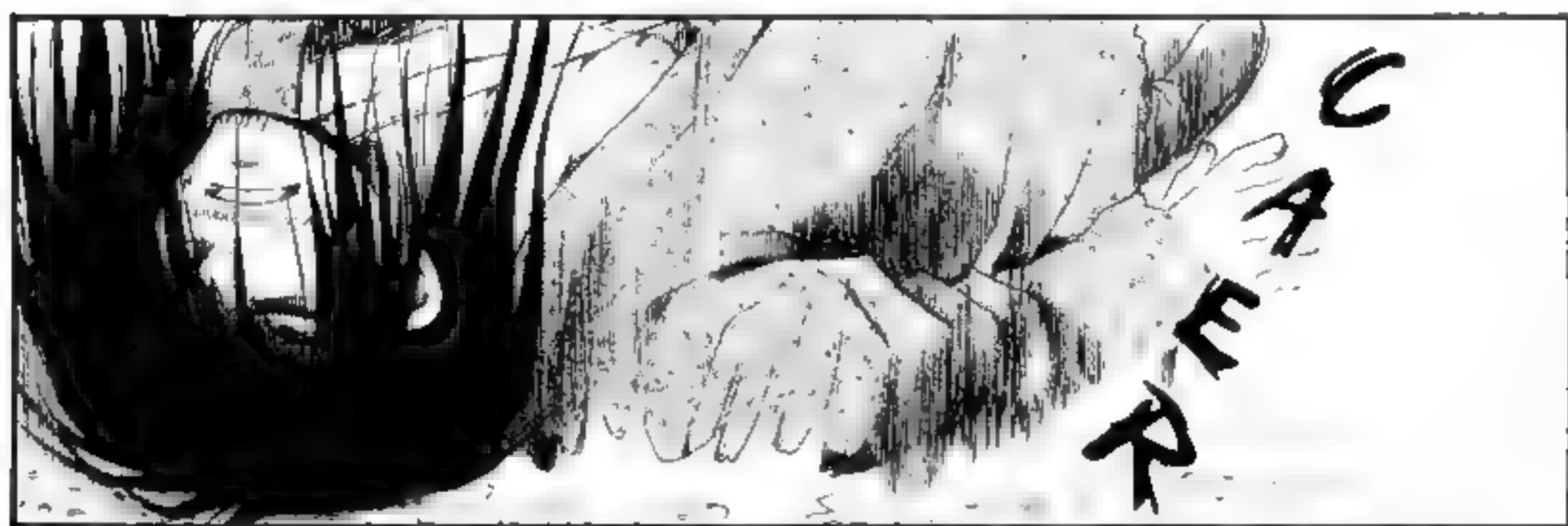


NO  
MIRAS...

DE...  
DETEN-  
TE...



U...  
AH...



TMP

TMP



QUÉ...





AH...!





LATIDO

¡ESOS SON  
LOS OJOS DE  
UN HUMANO?!

AH...

AH!

SHIN-AH.



escalofrío

escalofrío

escalofrío

escalofrío



ES COMO  
SI...

¿QUÉ  
DEMONIOS  
ES ESTO?!

ERES?!

¿QUÉ...



MI... CUERPO  
NO PUEDE  
MOVERSE.

NI MIS MANOS,  
MIS PIES O MIS  
DEDOS.



¿LOS ESCALO-  
FRÍOS SE  
DETUVIERON  
...?

NO...





ME ESTUVIERA  
CAZANDO.

MONSTRUO

UN MONSTRUO  
GIGANTE









*¡¿BRAZO?!*

*¡MI BRAZO!  
¡MI BRAZO!*

*A  
A  
A  
H  
H  
H  
H  
!!*

**A  
A  
A  
H  
H  
H  
H  
!  
!**



**ААHHH!**

44.

**AH!**



SER CAPAZ DE  
VER...

PUEDO  
VER.

PUEDO  
VER.

SE SIENTE

TAN CLARA-  
MENTE.

TAN BIEN.

AH, ES TAN  
PLACENTERO.

PERO...

ES  
VERDAD.

ESA ES  
YONA...

YONA ESTA

EN PELIGRO

TENGO QUE  
APURARME

Y TRAERLA DE  
VUELTA...

DE-  
VUEL-  
VEME A  
YONA.

YONA  
ME  
ESTA  
LLAMA-  
NDO.

¡SHIN-AH,  
¿QUÉ ESTÁ  
SUCEDIEN-  
DO?!

SHIN-  
AH!!





YO...

YO  
YA...

HE  
HECHO  
ESTO  
ANTES.



LA PERSONA QUE ESTÁ ENFRENTA DE MÍ ESTÁ  
ATERRORIZADA.




SE VE MÁS Y MÁS PEQUEÑA.



YO...

ESTOY VIENDO  
A TODOS CON  
ESTOS

GRANDES,  
GRANDES OJOS  
DE DRAGÓN.



ESOS GRANDES,  
GRANDES ADULTOS

...SE VEIAN MAS Y  
MAS PEQUEÑOS.

...QUE...

EN ESE  
MOMENTO...



**QUIERO VER**

**MÁS...**

**...DE ESTE  
CLARO  
MUNDO.**

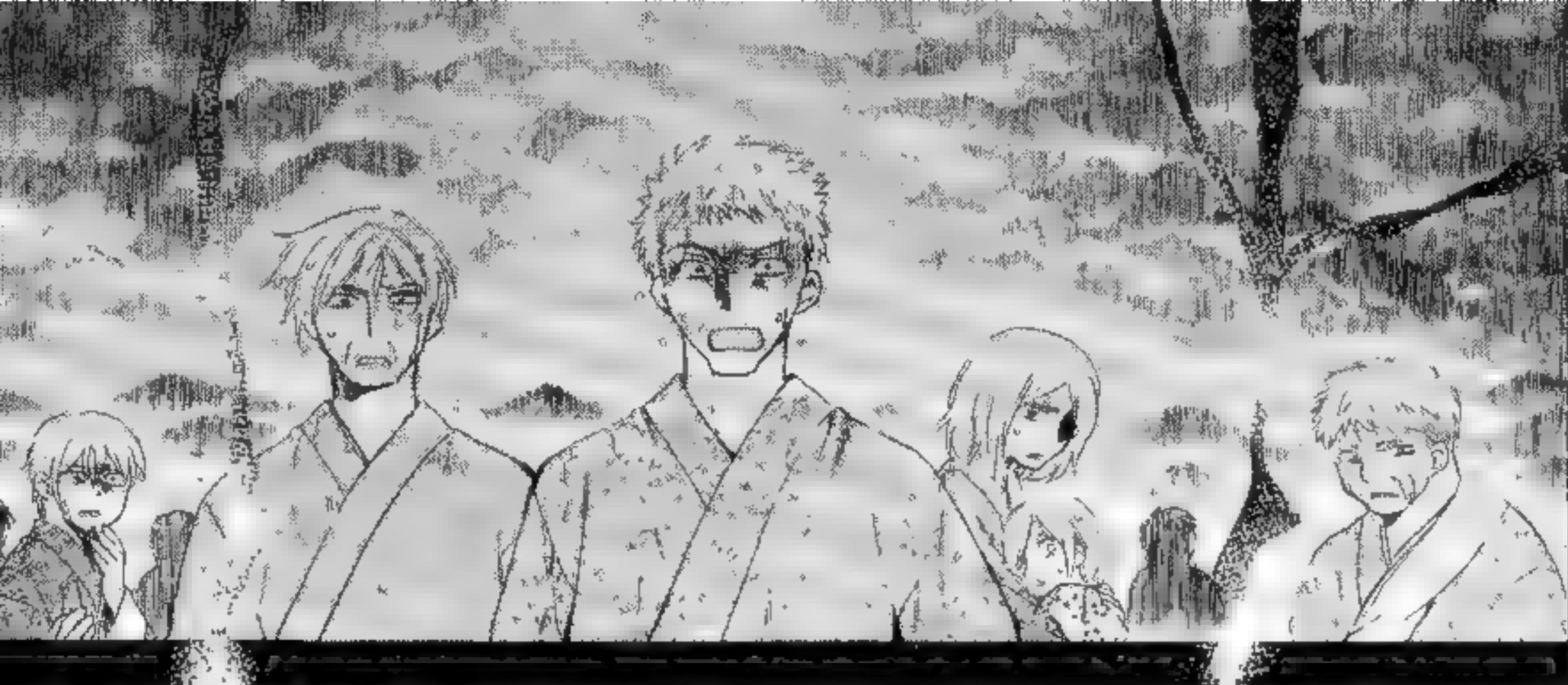
**TENÍA  
PERMITI-  
DO USAR  
ESTOS  
PODERES?**

**¿POR  
QUÉ...**

**¿QUÉ  
PERDÍ  
?**

**¿QUÉ  
ESTABA  
PROTE-  
GIENDO?**

**...YO  
NO**



**ALÉJATE. ¡MONSTRUO!**



**EL BRAZO DE LA PERSONA**

**FRENTE A MI YA NO ESTÁ—**



**SE ESTÁ VIENDO MÁS Y MÁS PEQUEÑO.**



AHORA ES COMO SI PUDIERA VER A TRAVÉS DE SU CORAZÓN.

LA

LO ENCON-  
TRÉ.

TODO

ESTE ES SU CORAZÓN.

ES PEQUEÑO Y LINDO.

¿SE ROMPERÁ SI LO  
TOCO?

CAPÍTULO 50 / FIN

## Capítulo 51: Hospital





No me di cuenta hasta  
mucho después de haberlo  
dibujado. Sí, Pukkyu está flo-  
tando.



LO ENCONTRE.

CORAZÓN.

TU PEQUEÑO



DEBERÍA  
ESCOGER?

¿CUAL

Agradecimientos especiales. Estas son las personas que me han estado ayudando

Asistente -sama -> Mirorun -san. Kyouko -san. Oka -san. C.F -san. Ryou -san.  
Yamashita -sama que cuida a mi hermana menor. Departamento Editorial  
Hana to Yume, quienes producen y editan este libro

¡Gracias a todas las personas que me apoyan; mi familia, mis amigos y mis lectores! Muchas gracias por dejarme continuar escribiendo a Yona. Espero con ansias su apoyo en el futuro.











DE MIS  
OJOS.

NO PUEDES  
ESCAPAR

¡AH!



¿A DÓNDE  
VAS?

¡AH!

¡AH!

¡MI PIE..!

MI PIE  
ESTÁ-

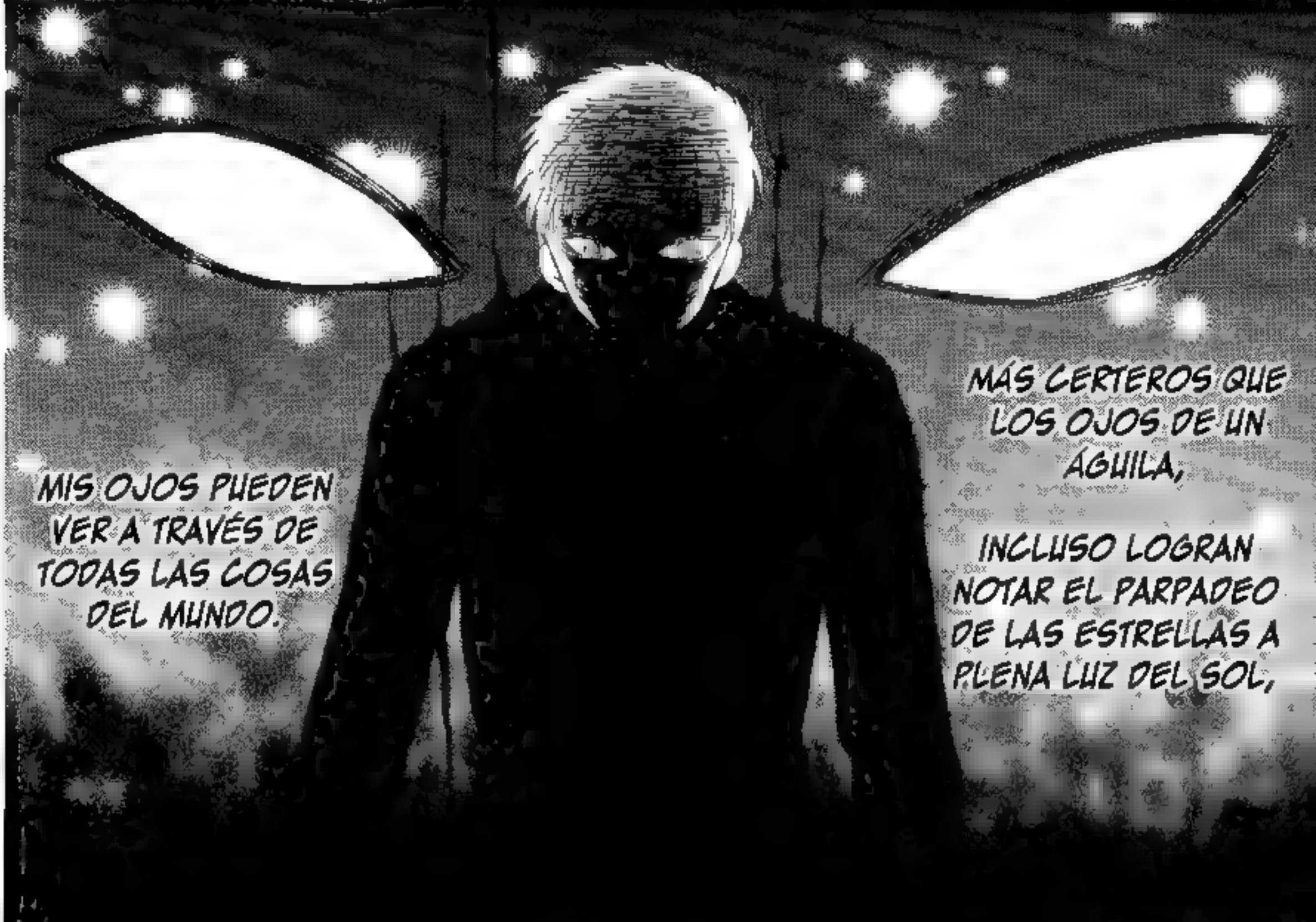
MI...

¡AH!



ESTA  
EXPLESTO.

TU CORAZÓN

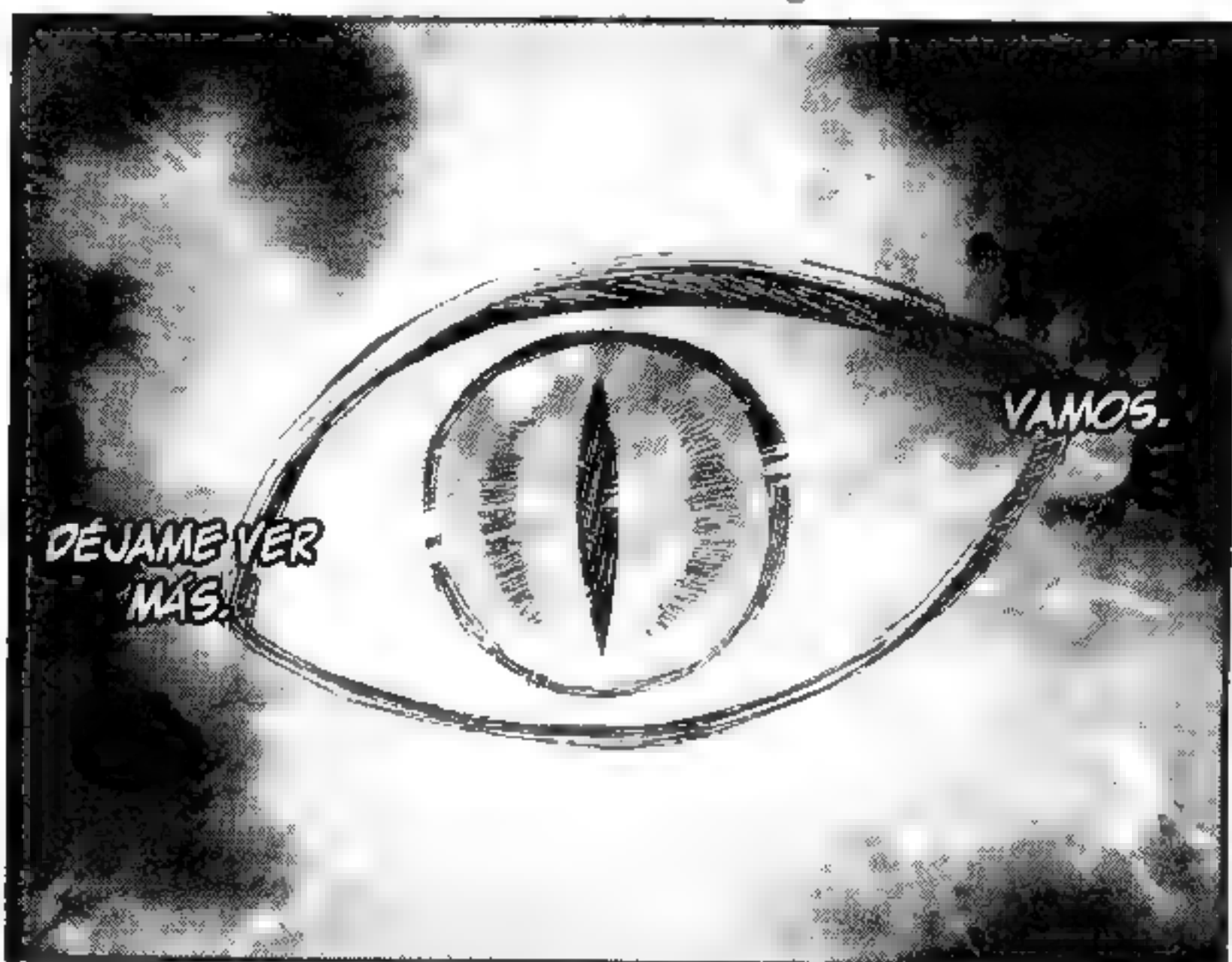


MIS OJOS PUEDEN  
VER A TRAVÉS DE  
TODAS LAS COSAS  
DEL MUNDO.

MÁS CERTEROS QUE  
LOS OJOS DE UN  
ÁGUILA,

INCLUSO LOGRAN  
NOTAR EL PARPADEO  
DE LAS ESTRELLAS A  
PLENA LUZ DEL SOL,

Creo que la gente que compró el CD ya lo sabe, pero el CD se trata del capítulo 25 del volumen 5. Es un CD limitado. A los lectores que les interese comprar el CD deben apurarse. Dibujé la portada del CD. ¡El 8/4/2012 saldrá un segundo CD de Yona que vendrá con la revista Hana to Yume! ¡Es un muy buen CD de 60 minutos! Así que se los recomendamos infinitamente. Por favor revisen mi blog o el blog de Hana to Yume.





HAN PASADO  
14 AÑOS  
DESDE QUE  
LIBERÉ A LOS  
OJOS DEL  
DRAGÓN.

¡DÉJAME  
VER, DÉBIL  
HUMANO!



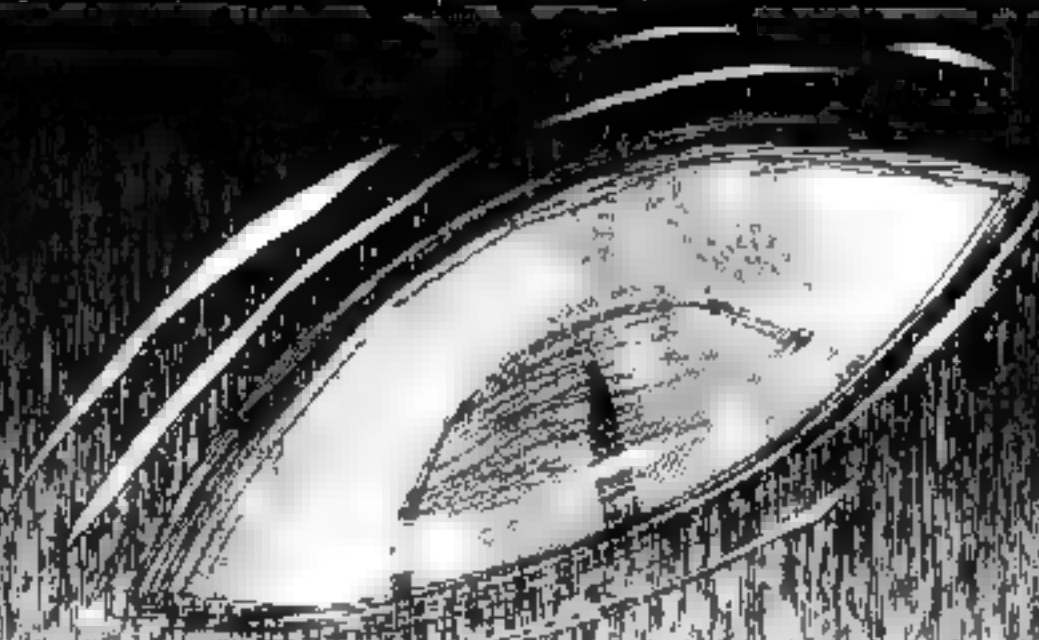
¡TE DEVOL-  
VEREMOS A  
LA MUJER!

¡DETENTE!

MÁS...

AH...

¡POR FAVOR  
PERDÓNAME!



¡MUESTRA ME MÁS  
DE ESTE INTERE-  
SANTE MUNDO!



W  
W  
A  
A  
A  
A  
!!









CONTÉN TU  
PODER,



¿ENTEN-  
DIDO?



YA ESTÁ  
TODO BIEN.

¿NO ESTABAS  
HERIDO, SHIN-AH?

ESTAS PERSONAS  
DICEN QUE NO ME  
LLEVARÁN.



SHIN-AH

ESTA DISFRUTAN-  
DO ESTO.



SHIN-AH...

¿NO ME  
RECONOCÍO?



AH!

empujar





¡ESTÁ  
USANDO SUS  
PODERES...

PARA MATAR  
GENTE...!



¡SHIN-AH!

¡DETEN-  
TE!

¡NO PUEDES  
HACER ESTO!

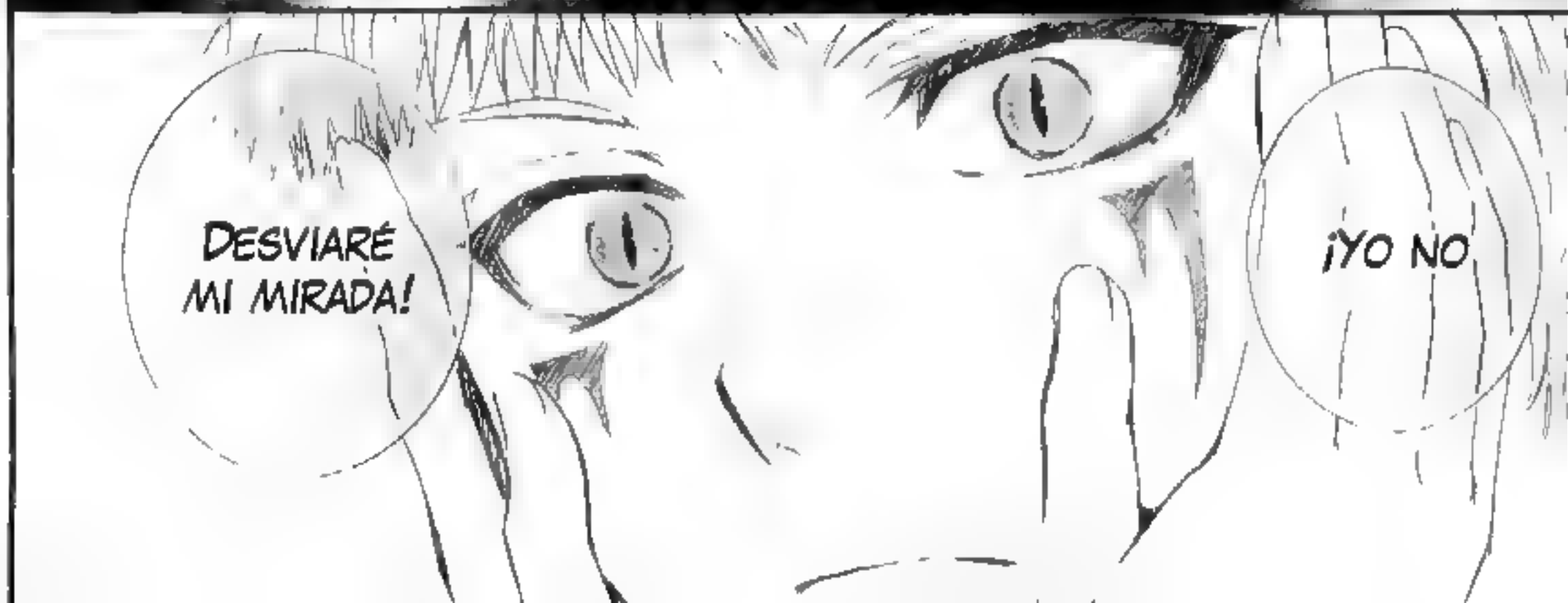
NO PODRÁS  
DESHACER TUS  
ACCIONES...

ESTABAS  
TAN EN  
CONTRA

DE USAR TUS  
PODERES, ¿NO  
ES CIERTO?









!SHIN-AH!

¿QUÉ  
SUCEDE?!

¿Y?!



estruendo  
estruendo

AH, VOY A  
SER

ATRAPADA...

EN ESTE  
MOMENTO...

40...



QUE...

HERMOSOS  
OJOS.

CRUJIR  
CRUJIR



QUIZÁS

ESTOY  
INTENTANDO  
CONVERTIRME EN  
LA COMIDA DEL  
DRAGÓN AZUL...





POR PRIMERA  
VEZ ESTOY

PERO

¿POR  
QUÉ...?

MIRANDO A  
ALGUIEN A  
LOS OJOS.

MI CORAZÓN

ESTÁ  
AGITADO...





SUS OJOS  
ESTÁN  
BRILLANDO.

COMO LOS  
OJOS DE UN  
RECIÉN  
NACIDO,

EL DOLOR Y EL  
SUFRIMIENTO,

INCLUSO LOS  
PEQUEÑOS  
MOMENTOS DE  
FELICIDAD,

TODAS LAS COSAS  
ESCONDIDAS EN  
SUS OJOS



COMO LO  
PENSÉ

REALMENTE  
ME GUSTAN

SUS  
OJOS.

AHORA  
ESTÁN SIENDO  
REVELADAS.



ESTOY  
CONTIGO...

SHIN-AH

ÉL FINALMENTE  
ESTÁ MIRANDO  
AL MUNDO



NO IMPORTA  
QUÉ CLASE DE  
CRIATURA SEAS

DESDE ESE DÍA EN  
QUE TE SAQUÉ DE  
ESA CUEVA

O A QUIÉN  
LASTIMASTE.



SENTÍ DESDE EL  
FONDO DE MI  
CORAZÓN

QUIERO  
QUE VIVAS EN  
LIBERTAD

DESDE EL FONDO  
DE MI CORAZÓN

QUE PODEMOS  
VIVIR JUNTOS...





KIJA Y  
JAE-HA

AMBOS VIVEN CON  
SUS PODERES DE  
DRAGÓN,



PERO TÚ ERES  
DIFERENTE,  
¿VERDAD?



LO  
QUE ESTÁS HA-  
CIENDO AHORA

ES JUSTAMENTE  
LO QUE NO QUERÍAS  
HACER.



ES POR ESO QUE  
NO RECHAZO TUS  
PODERES.

TUS PODERES  
SON PARTE  
DE TI.

SON LAS  
EVIDENCIAS  
DE QUE  
EXISTES.



YO TE  
PROTEGERÉ.

TAL COMO  
ME PROTEGISTE  
ANTES

NO TE  
AHOGUES EN  
TU PODER.

¡NO QUIERO DEJAR-  
TE HACER ALGO QUE  
NO QUIERES HACER!



SHIN-AH.

DÍ ALGO,

SI MI  
VOZ TE ESTÁ  
ALCANZADO,



¡PERSONA DE  
LA LUZ DE  
LUNA!





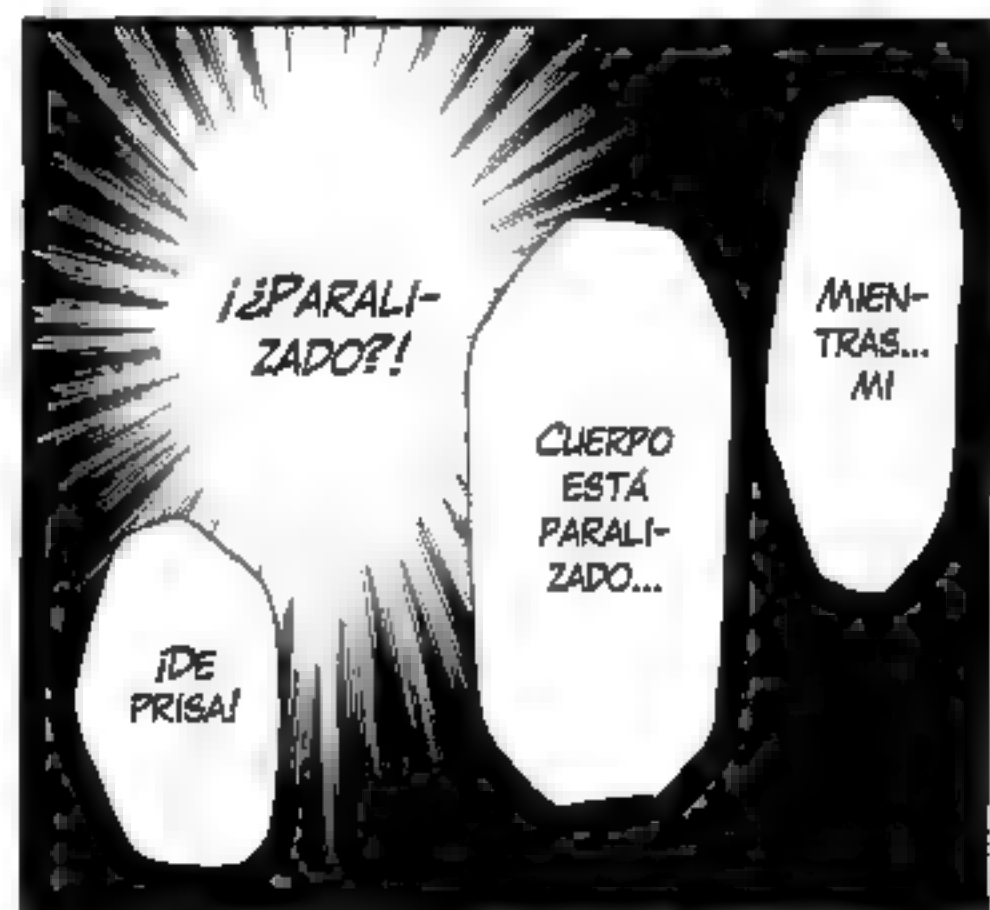
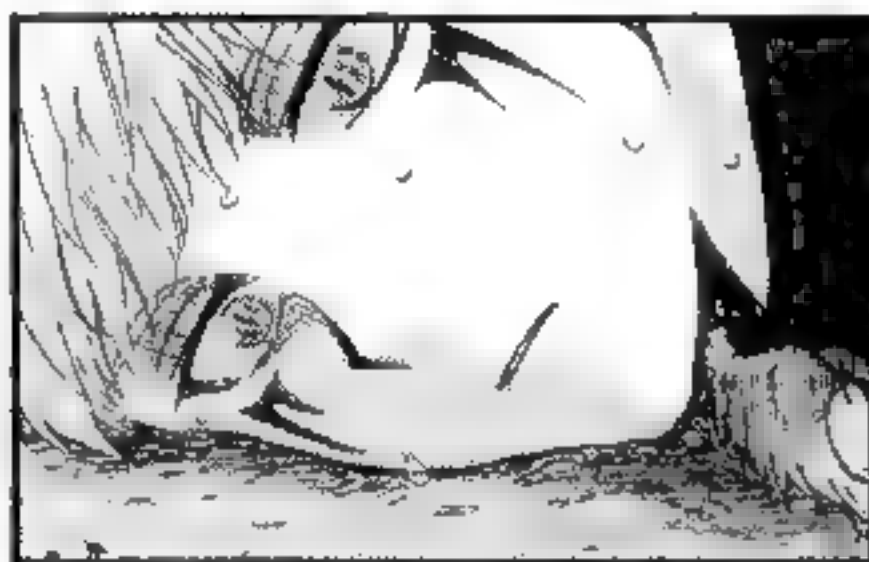
NA...

HO...













ESTA ES LA  
MALDICIÓN...

SE ME RE-  
TRIBUYEN  
...

SI USO... MIS  
HABILIDADES  
PARALIZANTES

PERO...



DESTRUIR A TU  
OPONENTE.

UN PODER  
ABSOLUTO  
PARA...



ES POR ESO QUE  
SUS OJOS SON  
UN'ARMA DE  
DOBLE FILO...

ESTE  
PODER...  
ES...



SE ME  
ACERCABA.

NUNCA

NADIE EN  
LA ALDEA

POR ESTE  
PODER...



LO SIENTO,  
AO...

QUE NUNCA  
LO USARA...

AO...

A PESAR...  
DE QUE  
ALGUIEN  
ME DIJO  
...



DE QUE YONA  
ME ODIE.

DE MI PROPIO  
PODER,

TENGO MIEDO

SOY...





TENGO MIEDO  
DE QUE NADIE  
MAS VUELVA A  
MENCIONAR MI  
NOMBRE...



ESO ES PORQUE  
ERES UN HUMANO,  
SHIN-AH.

EL HECHO DE QUE ESTÉS  
ENOJADO HACE QUE NO  
PUEDAS CONTROLAR TUS  
PODERES.



ES POR ESO  
QUE LO QUE  
DEBES HACER  
ES

TODOS SON  
ASÍ.

SINO ABRIR TUS  
OJOS Y TOMAR  
CONTROL DE TU  
PROPIO PODER!

NO CERRAR  
TUS OJOS Y  
REPRIMIRTE,



ME GUSTAN

LAS PERSONAS  
QUE PUEDEN  
HACER ESO.



CREO QUE  
QUIEN PUEDE  
HACER ESO

ES UNA  
PERSONA  
FUERTE.



¿QUIERES,

SHIN-AH?

HAGÁMONOS  
FUERTES  
JUNTOS.





¿PUEDO  
QUEDARME...?



¿DESDE  
AHORA...?

¡POR  
SUPUESTO!



¡HMMH!

¿JUNTOS...  
?

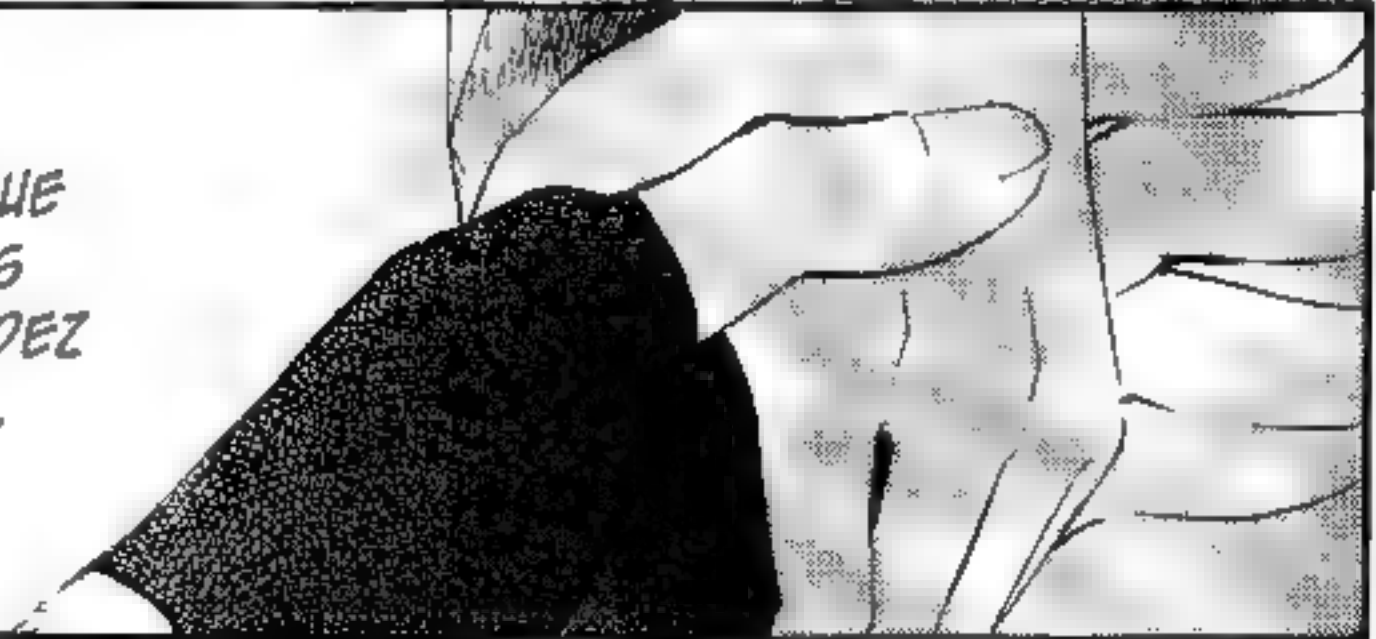


apretar





A PESAR DE QUE SE SUPONE QUE  
NO TENGO SENSACIÓN EN MIS  
MANOS, PUEDO SENTIR LA CALIDEZ  
QUE YONA ME ESTÁ DANDO...



TODAVÍA TENGO  
MIEDO.

NO TE ALEJES  
DEL SENTIMIENTO  
DE PLACER

ES LO QUE YONA  
ME DIJO.

CUANDO ABRA  
MIS OJOS

LAS MARCAS DE LAS  
GARRAS DE MI PODER  
ESTARÁN AHÍ.

PERO SI...





QUALQUIER LADO

IRÉ A

SI YONA SIGUE  
LLAMANDO A MI  
NOMBRE



HASTA QUE  
PUEDA ESTAR  
ORGULLOSO  
DE

EL NOMBRE QUE  
YONA ME DIO...



CAPITULO 51 / FIN

Capítulo 52: "Cuando hay un deseo,  
hay un camino"





# KIJA CUIDANDO DE UN HERIDO SHIN-AH



Kija tiene muchas ropas iguales.

Tengo un blog. Posteo sobre mi vida diaria e información sobre mi trabajo; así que por favor, para aquellos que estén interesados, pasen a verlo, aunque no hay tantas entradas...

El blog: "Kusanagi Mizuho NG life"

<http://yaplog.jp/sanaginonaka>



¿CÓMO SE  
ENCIENTRAS  
SHIN-AH?

YOON.



LE PUSE EL SENJUSOU,  
ASÍ QUE SU HERIDA SE  
CURARÁ PRONTO.

ESTÁ  
BIEN.



¡HASTA QUE RECU-  
PERE SU FUERZA,  
TENDRÁ QUE HACER  
REPOSO!

CLARAMENTE ES POR LA  
HERIDA DE SU ESTÓMAGO,  
PERO TAMBIÉN ES PORQUE  
LIBERÓ TODO EL PODER QUE  
HABÍA ESTADO CONTENIENDO  
HASTA AHORA.



¡OYE,  
AMARILLO!  
¡NO HAGAS UN  
ESCÁNDALO!

«Estás  
vivo?»

«Te sien-  
tes bien?»

«¿Quieres  
jugar?»

Seiryuu! Seiryuu!  
¿Sabes que soy  
Zeno?!

¡GRACIAS  
A DIOS...!

«¿No  
quiere  
jugar?»





ENTIENDO.



ENTIEN-  
DO...



¿Y SU CUERPO  
PARALIZADO?

PARECE QUE SHIN-AH HA  
UTILIZADO SUS PODERES EN  
EL PASADO, ASÍ QUE SE  
RECUPERARÁ PRONTO.



¡Zeno también,  
Zeno también!

DIME SI NECESITAS  
ALGO. HARÉ LO QUE  
SEA.

NO TE  
SOBRE  
EXIJAS.



SHIN-AH.



¡Zeno también,  
Zeno también!

SI TE ENCUENTRAS  
PERDIDO CON ALGO,  
PREGÚNTAMELO. ES-  
CUCHARÉ LO QUE  
SEA.

ES DIFÍCIL CON-  
TROLAR TU PODER  
DE DRAGÓN SI NO  
SUELES USARLO.



Los  
jóvenes  
son muy  
activos

ESTAMOS  
DE VUELTA.

EL rol de Zeno es  
animarlos a todos!

¡TÚ LO ÚNICO QUE HACES  
ES TONTEAR EN LAS BATA-  
LLAS! ¡NI SIQUIERA USAS  
TUS PODERES. ¿NO?!

EL BLANCO Y  
AMARILLO DE  
ALLÍ! ¡SI VAN A  
MOLESTAR TAN  
SOLO VAYANSE!



PRINCESA.



Atrapé  
un ave  
cuando  
volvía-  
mos.

GRACIAS.

TIRAMOS A LOS  
BANDIDOS AL  
CAMINO.

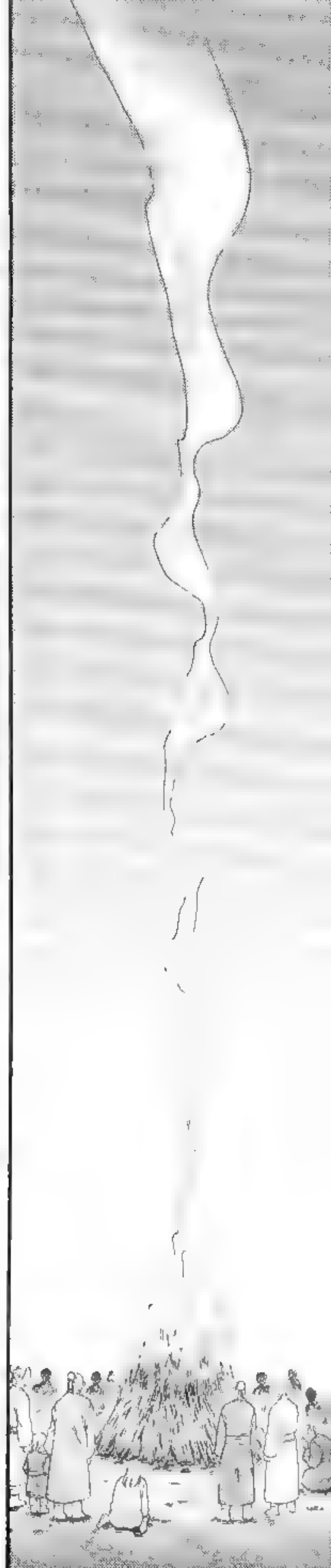
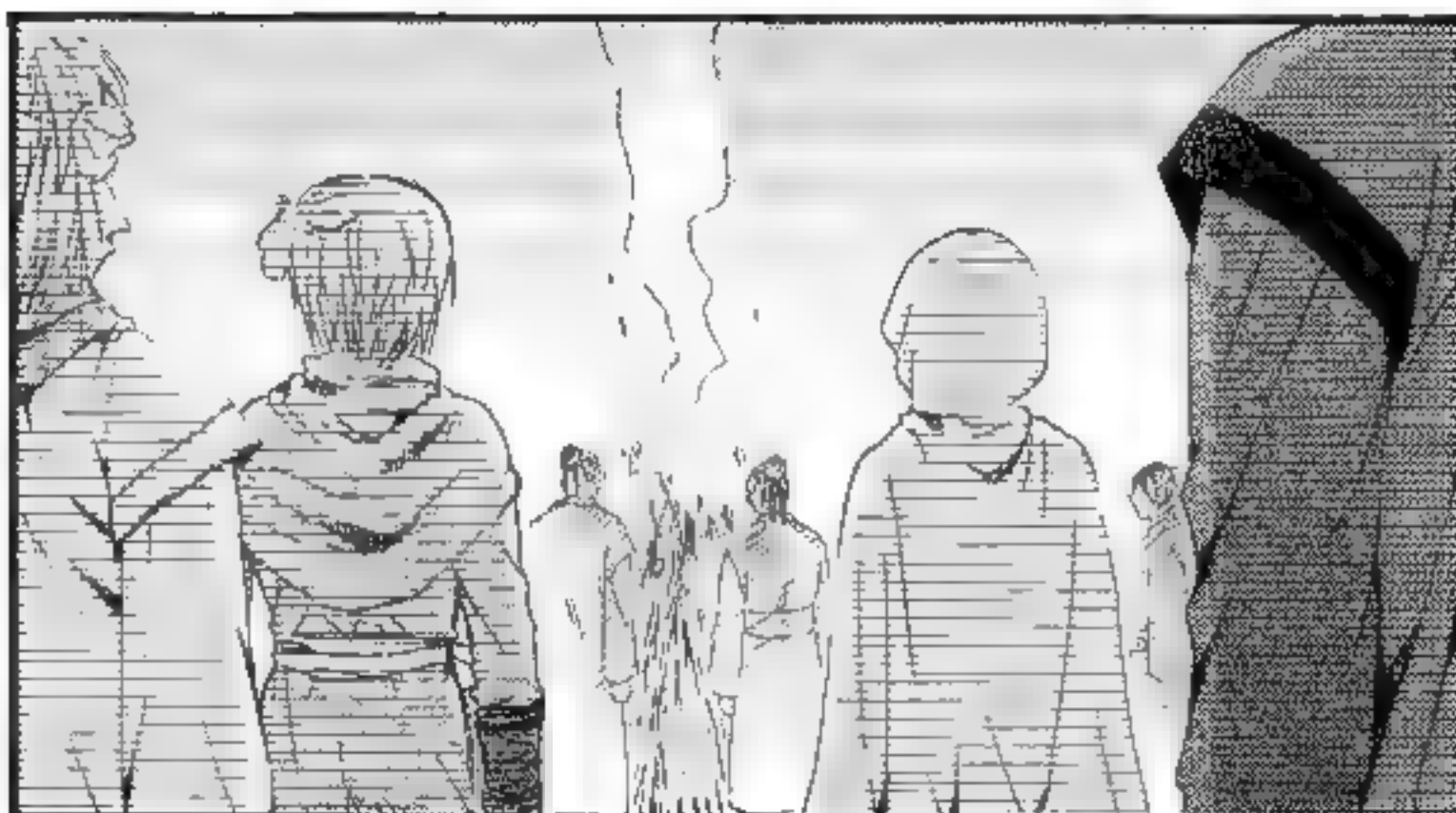
LOS OFICIALES  
VENDRÁN TARDE  
O TEMPRANO.



PARACE QUE ESTÁN  
LLEVANDO A CABO EL  
FUNERAL DEL NIÑO QUE  
FUE ASESINADO POR  
LOS BANDIDOS.









ESTABA PENSANDO  
EN SI PODRÍA O NO  
MULTIPlicAR EL  
SENJUSOU.

...YONA



DARÉ LO  
MEJOR DE MÍ  
TAMBIÉN.

...SÍ.

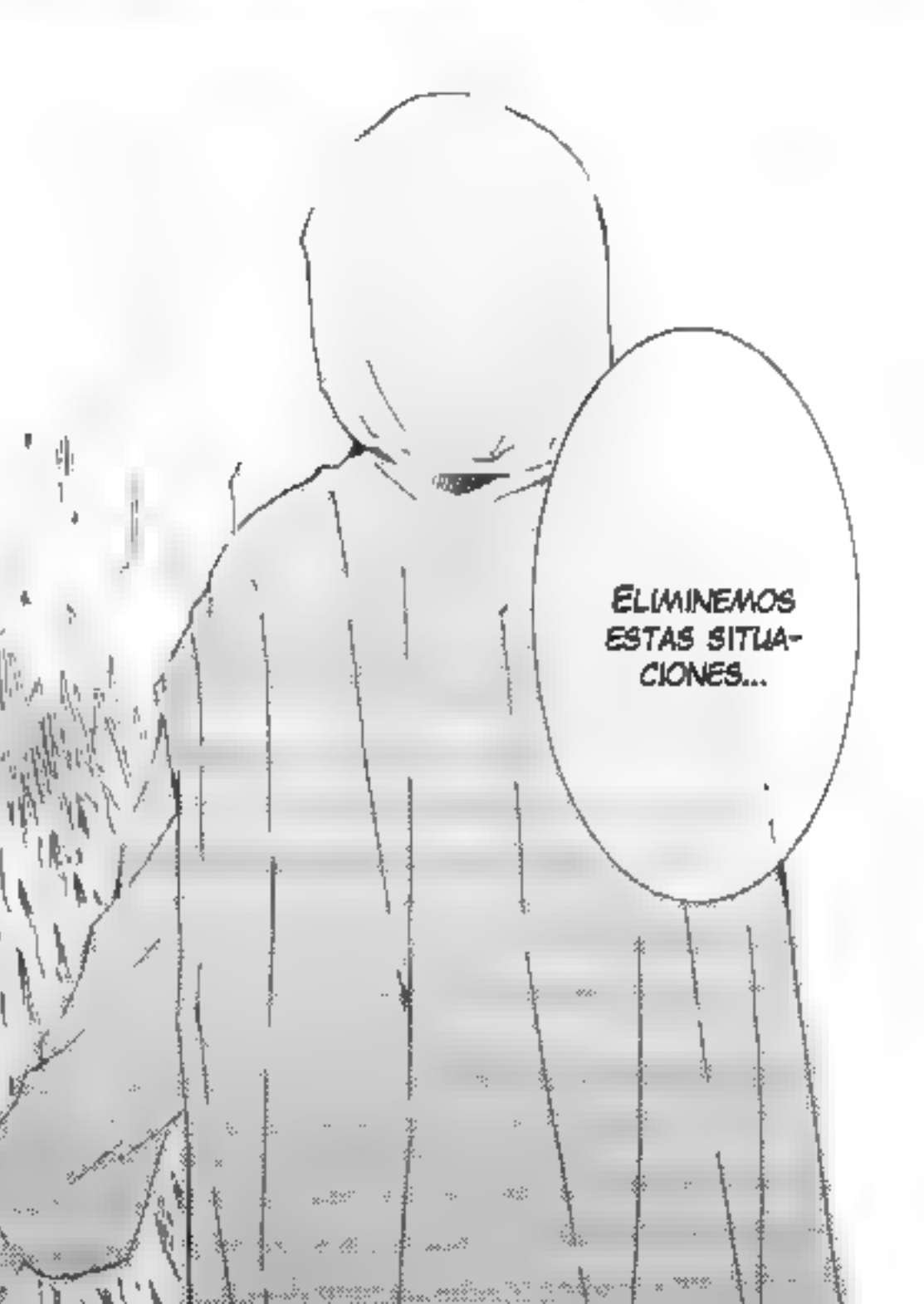


TENGO QUE  
ESTUDIAR MÁS  
SOBRE LA  
MEDICINA.

SI PUDIESE, SERÍA  
CAPAZ DE CURAR TODAS  
LAS ENFERMEDADES Y  
HERIDAS.



...DE LA  
TIERRA DEL  
FUEGO.



ELIMINEMOS  
ESTAS SITUA-  
CIONES...





OH, ES  
CIERTO.

NO PUEDO USAR  
LA TIENDA HOY.



YONA, QUE-  
RIDA, VEN  
CONMIGO.

OH NO...  
PRINCESA, NO  
PUEDE DORMIR  
A LA INTem-  
PERIE.

Hay insectos

ESTARÉ  
BIEN.



\*Yoon y Yona usualmente usaban la tienda. Los demás dormían afuera

LO SIENTO. SHIN-AH  
TODAVÍA NO SE HA REC-  
UPERADO, ASÍ QUE ME  
MANTENDRÉ A SU LADO...

ESTÁ BIEN.  
DORMIRÉ  
AFUERA.

CAER  
CAER

PORQUE  
DORMIRÉ  
CON HAK.





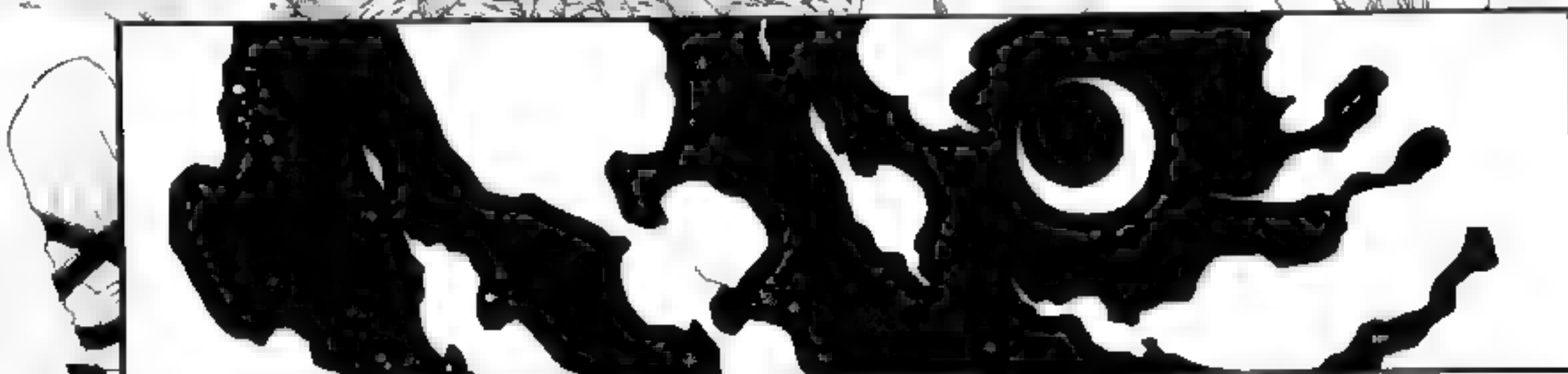






PARA NADA.

A donde sea que vean,  
todos duermen juntos.









SI VAS A  
ACERCARTE  
EXCESIVAMENTE  
MIENTRAS  
DUERMO



PRINCESA

¿NO PODRÍAS  
HACERLO DE FORMA  
UN POCO MÁS SEXY?





Desde este punto, hay un giro a un nuevo arco de la historia. Un lector me preguntó sobre por qué a Kija le dolió cuando dijo "hak está bien", a pesar de que él estaba bien con Yoon, quien siempre duerme con Yona. Yoon luce como una chica, ¿verdad? (risas) Este es el punto de vista masculino.

Te digo que tengo sentimientos encontrados sobre esto, ¿ya?

Pero no puedo oponerme ya que vivimos juntos!

Yoon es un chico de 15 años, también. Kija se olvida de eso. Yona también se olvidó de eso.



NADA.

JEH?

DESDE EL PRINCIPIO NO PODÍA DORMIR ...

LO SIENTO. ESTABAS DURMIENDO Y TE DESPERTÉ.



SÉ QUE ESTÁS EN CONTRA, HAK.

VENGO PRATICANDO SOLA DESDE HACE UN TIEMPO.



..ENTO-NCES,

¿LAS ESPADAS DE NUEVO?



NUNCA ME HABÍA DADO CUENTA DE MIS DEBILIDADES HASTA AHORA...



PERO... SI LO HAGO SOLA,

HAY MUCHAS LIMITACIONES.





MÁS

MÁS



MÁS

MÁS



...ESTABA  
PENSANDO...



NO FUE TU CULPA DE  
QUE NO PUDIERAS  
AYUDAR AL CHICO.



TVIESE MÁS  
PODER...

SI...



SI HUBIESE  
TENIDO EL PODER  
DE HABERME  
ENFRENTADO A  
ESOS BANDIDOS  
...

SI TUVIESE  
EL PODER  
PARA SALVAR  
A AQUEL  
CHICO...

SI HUBIESE TENIDO  
EL PODER PARA  
EVITAR QUE SHIN-  
AH TERMINASE  
HERIDO...



POR  
FAVOR.

HAK.

YO...

QUIERO SER  
MÁS FUERTE.



ERES MI  
MAESTRA.

ENSÉÑAME  
A USAR L-

ANTE UN  
SIRVIENTE.

LINA MAESTRA  
NUNCA DEBE  
BAJAR LA  
CABEZA

¡DETENTE!









HAK

COMO DESEES.

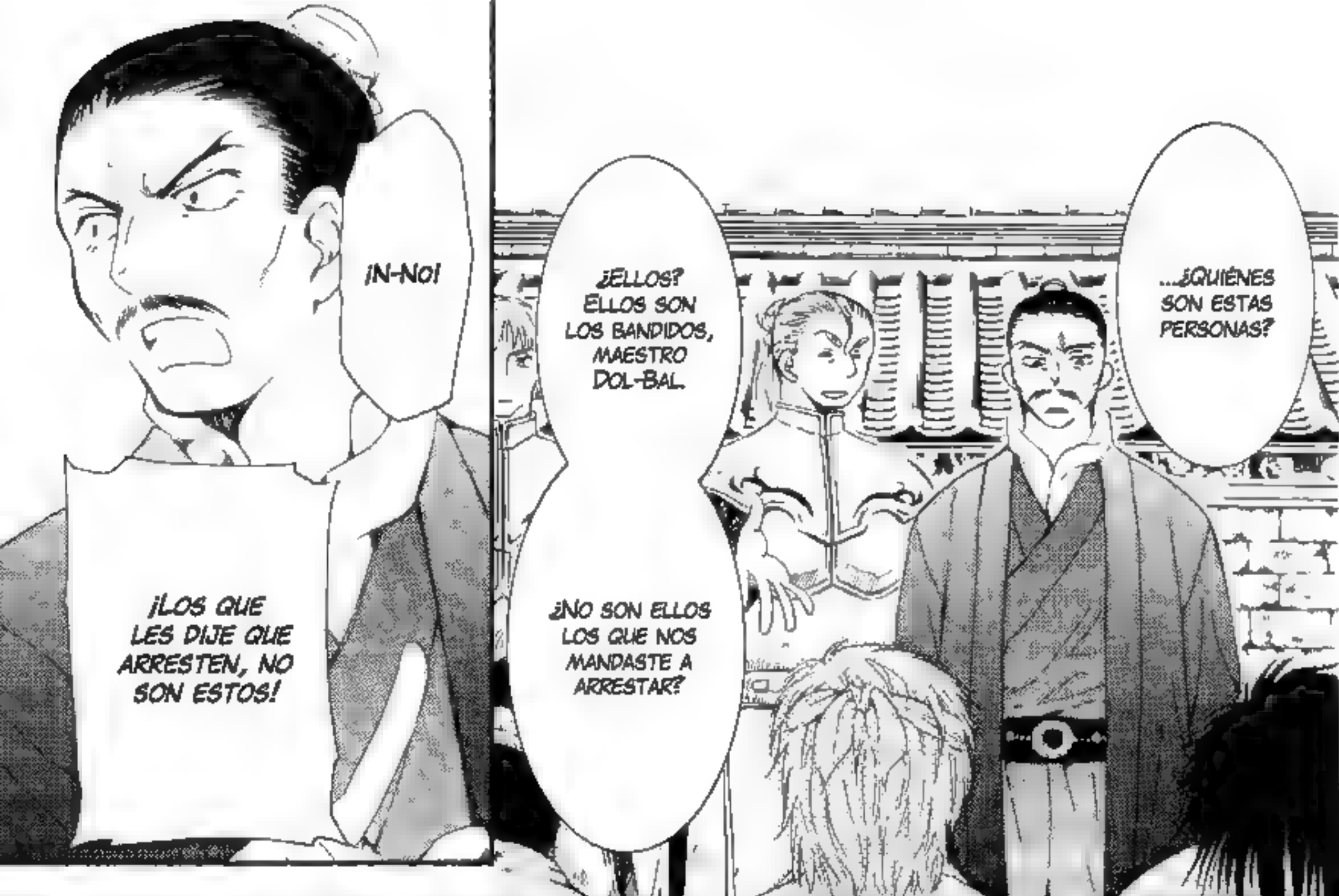
ENSÉÑAME  
A USAR LA  
ESPADA.

ES UNA  
ORDEN.





Castillo  
Saika



IN-NO!

¡LOS QUE  
LES DIJE QUE  
ARRESTEN, NO  
SON ESTOS!

¿ELLOS?  
ELLOS SON  
LOS BANDIDOS,  
MAESTRO  
DOL-BAL.

¿NO SON ELLOS  
LOS QUE NOS  
MANDASTE A  
ARRESTAR?

...¿QUIÉNES  
SON ESTAS  
PERSONAS?



¡USTED ES EL  
HAMBRIENTO,  
MAESTRO DOL-  
BAL!

¿QUÉ ES  
ESO?!

¡ELLOS SE  
HACÍAN LLAMAR,  
"EL DRAGÓN  
NEGRO Y EL FELIZ  
GRUPO DE HAM-  
BRIENTOS"!

¡LA LÍDER ERA UNA  
MUJER, Y TENÍA  
HOMBRES QUE  
PARECÍAN MONS-  
TRUOS CON ELLA!



¿A QUIÉN  
CREES QUE LE  
HABLAS?!

¿QUÉ ES  
ESO?!



FUERA DE  
MI CAMINO.

¡ES-SE ESTÁN  
BURLANDO DE  
MÍ?!

Hay testigos  
de lo que digo





¡E-EL HIJO DEL  
GENERAL KAN  
SOO-JIN...!

¿QUIERES SER  
PISOTEADO?

¡LORD  
KYO-GA...!



LE...



GAHOPE  
GAHOPE



¡DISCULPE MI  
INSOLENCIA!



DO  
¡MAESTRO  
DOL-BALI!

HAY UN GRUPO DE  
FORASTEROS QUE  
ESTÁN COMETIENDO  
INJUSTICIAS CONTRA  
LOS OFICIALES... NO,  
¡INCLUSO CONTRA EL  
GENERAL, LORD  
SOO-JIN!

POR EL ÁREA  
DE LA ALDEA  
KATAN DE LA  
TRIBU DEL  
FUEGO,



LE PIDO  
HUMILDEMENTE,  
LORD KYO-GA...

¡HAY ALGO  
DE LO QUE  
ME GUSTARÍA  
HABLAR CON  
USTED!



¡¿ACASO NO  
ES TU TRABAJO  
OCUPARTE DE ESE  
TIPO DE GRUPOS?!

¡QUÉ-  
DATE  
ABAJO!

ELLOS INCLUSO ESTÁN  
QUEDÁNDOSE CON LOS  
IMPUESTOS QUE LE PEDI-  
MOS A ESAS PERSONAS...

ESTÁN  
CONVIRTIENDO LAS  
ALDEAS POBRES EN  
SUS TERRITORIOS.



¡EL DRAGÓN  
NEGRO Y EL  
FELIZ GRUPO DE  
HAMBRIENTOS!

VOY A  
ACABAR  
CONTIGO.

¡¿EH?!

¡¿EH?!

SÍ, LO ES,  
PERO ESE  
GRUPO...

SU  
NOMBRE ES  
INESPERADO...

TIENE MONSTRUOS QUE  
PUEDEN VOLAR POR EL  
CIELO Y HACER SU BRAZO  
GIGANTE...





¡POR FAVOR,  
POR FAVOR,  
ACABE CON  
ELLOS...!

CON EL PODER QUE  
TIENE COMO GENERAL,  
QUIEN LIDERA A TODOS  
LOS SOLDADOS DE LA  
TRIBU DEL FUEGO...



¡Te pisaré!

¡AAAAHHH!

¡ESCÚ  
CHAME  
POR  
FAVOR--!

¡ESCÚCHAME...!



AL DRAGÓN  
NEGRO... Y AL  
FELIZ GRUPO  
DE HAMBRIEN-  
TOS...



RECUERDO...



clap

clap



ELLOS DIJERON  
QUE ESE ERA SU  
TERRITORIO...

ES VERDAD....  
ESE FUE EL  
NOMBRE QUE  
NOS DIO...

LA CHICA QUE  
FUE PROTEGIDA  
POR EL MONS-  
TRUO QUE  
DEVORÓ MI  
BRAZO...

# RETUMBAR

¡ABRAN LA  
PUERTA!

...¿DÓNDE  
ESTÁ TAE-  
JUN?

NO HA REGRE-  
SADO TODAVÍA.

¿DÓNDE  
ESTÁ MI  
PADRE?

¡SI!

QUE OFICIAL MÁS  
VULGAR. ¿DOL-BAL  
ES SU NOMBRE?

ESTÁ  
DESMORALIZANDO  
A LOS SOLDADOS.  
¡ACABEN CON ÉL!

...  
VERGON-  
ZOSO.

CREO QUE  
ESTÁ EN EL  
JARDÍN...

¡SI!

AQUELLOS QUE  
SON NEGLIGENTES  
Y HUYAN SERÁN  
SEVERAMENTE  
CASTIGADOS.

NO OLVIDEN  
SU ENTENA-  
MIENTO CON  
LOS SOLDADOS.

IRÉ MÁS TARDE  
AL CAMPO DE  
ENTENAMEN-  
TO.





ES DESPIADADO  
Y ESTRICTO,  
PERO...

LAS CALIDADES QUE  
POSEE SON SUFICIENTES  
A SER EL PRÓXIMO  
GENERAL DE LA TRIBU  
DEL FUEGO.



ESE ES EL HIJO  
DEL CUAL EL  
GENERAL ESTÁ  
TAN ORGULLOSO  
...

...ESTAR JUNTO A  
LORD KYO-GA ES  
TAN AGOTADOR  
COMO SIEMPRE...



ES UN DESASTRE  
DESDE EL COMIENZO,  
PERO PERDIÓ TODA  
SU ENERGÍA DESDE  
LA CEREMONIA DE  
CORONACIÓN.

No es bueno.

suspiro

COMPARADO CON  
ÉL, SU HERMANO  
MENOR TAE-JUN  
ES...



wa  
ha  
ha  
ha  
ha  
ha!

¡SI LORD TAE-JUN  
SE CONVIRTIESE  
EN REY, EL REINO  
CAERÍA EN UN DÍA!

¡¡QUÉ GRAN  
SUEÑO ERA  
ESE!!



LOS RUMORES DE QUE DE-  
SEABA EL TRONO Y QUERÍA  
APROVECHARSE DE LA PRIN-  
CESA PARECEN SER CIERTOS.

¡ASÍ QUE EL  
ESTABA A SU AL-  
REDEDOR POR QUÉ  
QUERÍA OBTENER  
EL TRONO?

Na Jaja!

PRINCESA YONA  
12 AÑOS DE  
EDAD. MIREN EL  
CAPÍTULO 3



FLORES  
ROJAS...

ROJAS...



Castillo Saika-  
Jardín central



FLORES  
...

EFÍME-  
RAS...

SE ESCAPAN  
DE MIS MANOS  
...



SON  
FLORES  
PECAMI-  
NOSAS...

EL RUMOREADO HIJO  
INÚTIL DEL LÍDER DE LA  
TRIBU DEL FUEGO:  
**KAN TAE- JUN**



¡IDIOTA!

PATA

AAAAH!

¡UN COBARDE  
COMO TU DEBE-  
RÍA MORIR!

¡VETE! ¡LOS  
PROBLEMAS QUE  
CAUSAS SON MA-  
YORES QUE LAS  
MONTAÑAS!

¡¿CUÁNTO TIEMPO  
PLANEAS SEGUIR VIVIENDO  
SIN TRABAJAR NI HACER  
NADA?! ¡ERES LA DESGRA-  
CIA FAMILIAR!

¡SERÍAS EL HAZME-  
REÍR DE KOUKA CON  
SÓLO MENCIONAR TU  
NOMBRE!

caer

aplaudir  
aplaudir



LORD KYO-GA, SIENTO DECIRLE QUE SI SE CAE DESDE AHÍ A LO SUMO SE ROMPERÁ UNA PIERNA...

NO ME MOLESTARÍA SI TE ARROJAS POR AHÍ...

Si quiere meterlo, tiene que hacerlo desde un lugar mucho más alto.

BAJO CIRCUNSTANCIAS NORMALES... SERÍA SENTENCIADO POR EL CRIMEN DE HABER MATADO A LA PRINCESA YONA.

POR FAVOR MÁTAME...

NO ME IMPORTA...




HACE ALGÚN TIEMPO, HUBIESES HUIDO TAN RÁPIDO COMO PUDIESES A LA PRIMERA ESPADA QUE TE APUNTASEN.

¿NO LE TEMES A LA MUERTE A PESAR DE QUE ERES UN COBARDE?

...HMM





SI FUESE A  
MENCIONAR  
ALGO, HIZO MUY  
FELIZ A NUESTRO  
PADRE.

LINA MOLESTIA  
MENOS.

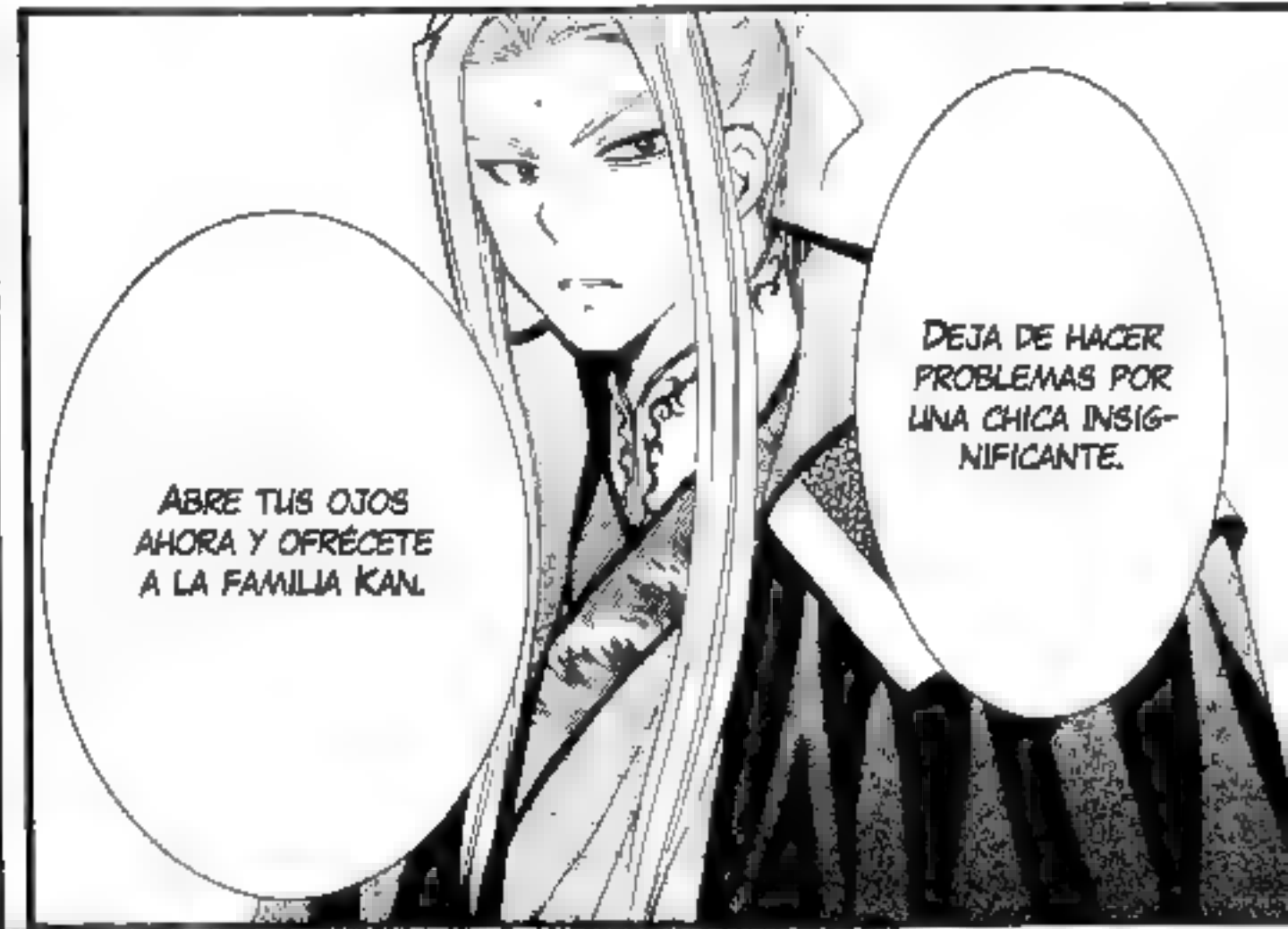
NO  
PERJUDICÓ  
AL REINO  
DE KOUKA  
DE NINGUNA  
FORMA.

¿QUÉ SUCEDIÓ  
DESDE QUE ESA  
PRINCESA MURIÓ?



LINA CHICA...

INSIGNI-  
FICANTE...



ABRE TUS OJOS  
AHORA Y OFRÉCETE  
A LA FAMILIA KAN.

DEJA DE HACER  
PROBLEMAS POR  
UNA CHICA INSIG-  
NIFICANTE.



¿POR QUÉ...?

ENTON-  
CES...



ENTONCES,  
¿POR QUÉ NO  
DESAPARECE...

DE MI CORAZÓN?  
INCLUSO AHORA...



ERES UN TONTO.  
YA PERDÍ EL INTERÉS  
EN MATARTE.

.....



LORD KYO-GA, LORD  
SOO-JIN NO PERMITIRÁ  
QUE ESO SUCEDA.

SERÁS EXILIADO  
A LA TIERRA DE  
AFUERA DEL  
CASTILLO.

NO PUEDO CREER  
QUE UN HOMBRE  
COMO TÚ SEA MI  
HERMANO MENOR.

...BUENO,  
ENTONCES...

Mrrr

Y yo me quedaré  
si trabajo.





NO SÉ SI  
ES VERDAD  
O MENTIRA,  
PERO...

ESCUCHÉ QUE HAY  
BANDIDOS EN LAS ALDEAS  
POBRES ATACANDO A LOS  
OFICIALES Y QUEDÁNDOSE  
CON LOS IMPUESTOS.

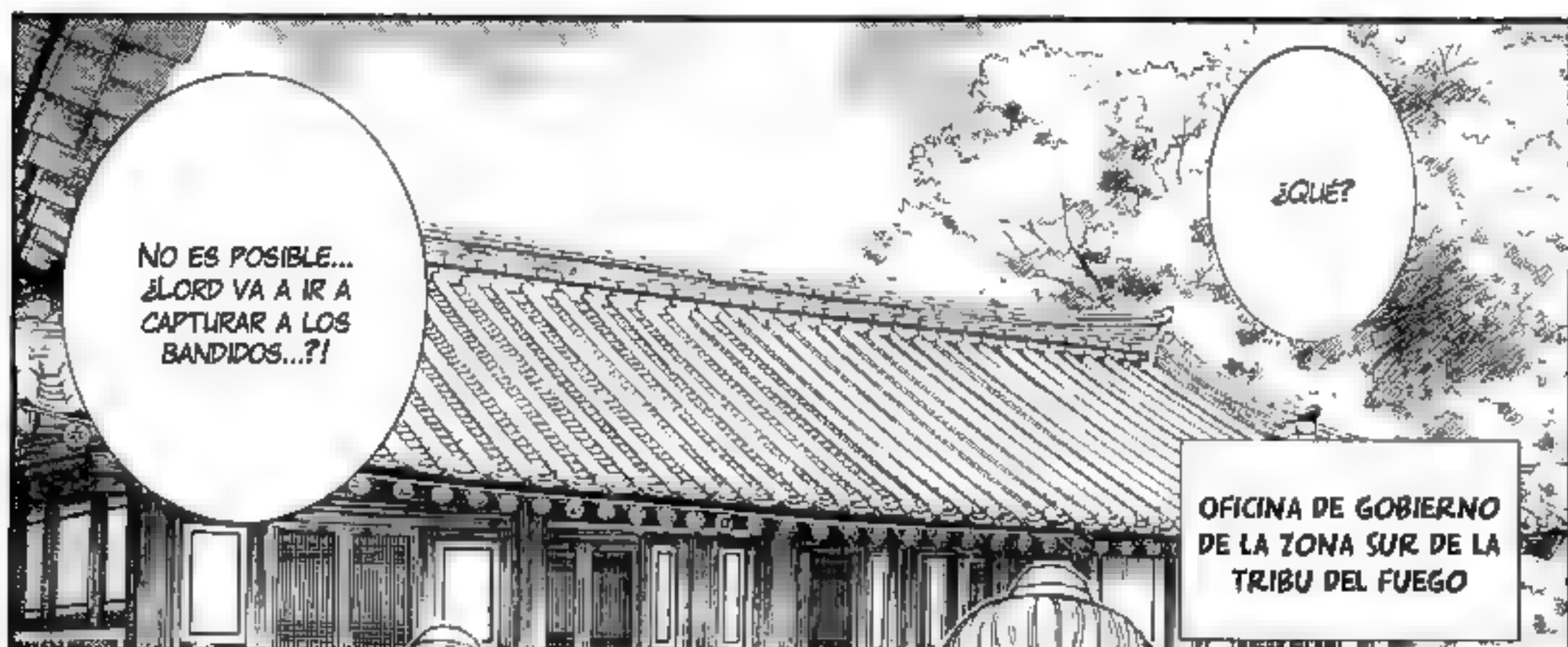
TE DARÉ UN  
TRABAJO.

¿EH...?



NO SE TE  
PERMITIRÁ VOLVER  
AL CASTILLO HASTA  
QUE LOS CAPTURES.

CAPTURA A ESOS  
BANDIDOS.



NO ES POSIBLE...  
¿LORD VA A IR A  
CAPTURAR A LOS  
BANDIDOS...?!

¿QUÉ?

OFICINA DE GOBIERNO  
DE LA ZONA SUR DE LA  
TRIBU DEL FUEGO



Y YO SOY SU  
AYUDANTE,  
HEUK-CHI.

ESTE ES EL HIJO DEL  
GENERAL SOO-JIN, LORD  
KAN TAE-JUN.

YA QUE VAMOS A  
ELIMINAR A LOS  
BANDIDOS, HEMOS  
VENIDO AL CASTILLO  
SAIKA.

ASÍ ES.



SÉ QUE ES  
REPENTINO,  
PERO...

ESTO QUIERE DECIR  
QUE LA GENTE DE SAIKA  
PIENSA QUE ESTO ES  
IMPORTANTE.

POR LOS BANDIDOS, QUE-  
RRÁN DECIR DE AQUELLOS  
QUE ESTUVIERON ATACANDO  
A LOS OFICIALES, ¿VERDAD?  
AQUELLOS QUE SE QUEDAN  
CON LOS IMPUESTOS, EL  
GRUPO ESE DE HAMBRIENTOS  
O COMO SEA...

OOOH,  
¡DE PRONTO  
LLEGÓ ALGUIEN  
IMPORTANTE!



## Capítulo 53: "Lord Tae-Jan, quien quiere dejar su legado"

LORD TAE-JUN ESTÁ CANSADO POR EL LARGO VIAJE DESDE SAIKA. EN ESTE MOMENTO SE ESTÁ RECUPERANDO.






*Desde ese  
día...*

*Toda lo que veo  
es...*

**Gris.**





Pero cuando cierro  
mis ojos,

Yo...

Dejé que esa  
persona...

Esa importante  
persona...

Muriese...

La luz de esa  
persona...

No desaparece.

Si pudiese retroce-  
der en el tiempo...

No desaparecerá.

Si  
pudiera  
volver  
atrás...

gotear  
gotear

SEÑOR  
HEUK-CHI.

SEÑOR  
HEUK-CHI.

¡NO NOS DEN UNA  
PERSONA ASÍ!

PORQUE, COMO  
PUEDES VER, ES  
UNA PERSONA  
LAMENTABLE.

Está  
llorando

ENTONCES  
¿POR QUÉ ESTÁ  
SENTANDO Y MIRAN-  
DO AL HORIZONTE  
TODOS LOS DÍAS?

BUENO,  
EN CIERTO  
SENTIDO...

¿ACASO LORD  
TAE-JUN NO VINO  
A ELIMINAR A LOS  
BANDIDOS?!





NUESTRA  
INFORMACIÓN  
ACTUAL NO ES  
SUFICIENTE.

¿ESOS  
BANDIDOS  
REALMENTE  
EXISTE?

¡SI VA A SER  
INÚTIL DEBERÍA  
REGRESAR AL  
CASTILLO!

¡LORD DOL-BAL FUE  
DESPEDIDO! ADEMÁS  
DE QUE ESTAMOS  
ATRASADOS CON LA  
RECOLECCIÓN DE IM-  
PUESTOS.

Personalmente  
quiero regresar



¿A QUÉ TE  
REFIERES?

SIN EMBARGO,  
LA INFORMACIÓN  
PROVENIENTE DE  
LOS TESTIGOS ES  
DIFÍCIL DE CREER.

DEFINITIVAMENTE  
HAY BANDIDOS QUE  
ESTÁN ATACANDO A  
LOS OFICIALES DEL  
GOBIERNO.

BUENO,  
NO LOS HE-  
MOS VISTO,  
PERO...



LA CHICA DE LA  
QUE ESTÁS HABLANDO  
SUENA UN POCO  
ATRACTIVA.

¿EH? ¿ESE ES  
SU NOMBRE?

EL NOMBRE DEL  
GRUPO ES "EL  
DRAGÓN NEGRO Y  
EL FELIZ GRUPO DE  
HAMBRIENTOS".

UN HOMBRE QUE TIENE UN  
BRAZO QUE CRECE, UN  
HOMBRE DE PELO VERDE QUE  
PUEDE VOLAR Y UN HOMBRE  
QUE USA UNA EXTRAÑA  
MÁSCARA Y PELUCA. PARA  
TERMINAR, LA LÍDER ES UNA  
MUJER.

¿ACASO NO  
ES POCO  
CREÍBLE?



TRABAJAR PARA  
EL GOBIERNO ES  
UN TRABAJO  
EXTENUANTE...

Demasiado  
duro.

Y RECOLECTAR  
RÁPIDO LOS  
IMPUESTOS O  
LOS JEFES CO-  
MENZARÁN A  
QUEJARSE...

DE TODAS  
FORMAS, NECESI-  
TAMOS APURAR-  
NOS Y DESTRUIR A  
AQUELLOS BANDI-  
DOS.



**¡EL DRAGÓN  
NEGRO Y LA FELIZ  
FAMILIA DE  
HAMBRIENTOS!**

A-APARE-  
CIERON...

¡SON  
ELLOS!



¡VAYAMOS  
A BUSCAR  
A ESOS  
BANDIDOS  
...!

¡LORD  
TAE-  
JUM!



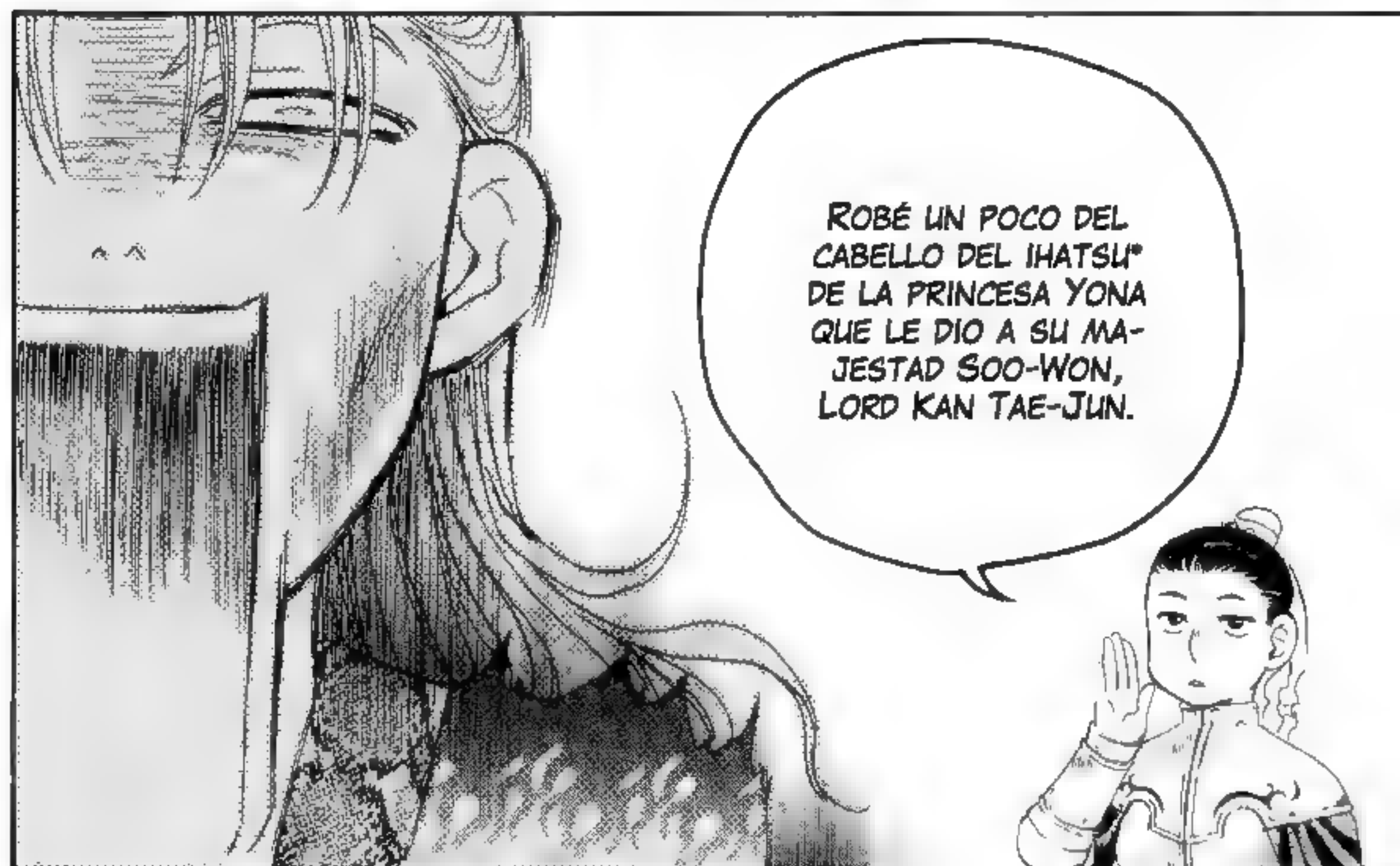
¡ESOS BASTARDOS  
APARECIERON  
EN EL MEDIO DE LA  
RECOLECCIÓN DE  
IMPUESTOS DE  
NUEVO!

¡MALDICIÓN! ¡NOS  
ESTÁN HACIENDO  
VER COMO UNOS  
IDIOTAS!

¿ESE  
ERA SU  
NOMBRE?

¡¿QUE?!  
¡¿ESOS  
TIPOS?!  
AHH





\*ihatsu= es el cabello de una persona muerta



K  
Y  
A  
A  
A

ES MÁS,  
EN ESTE  
MOMENTO TENGO  
UNOS CUANTOS  
CABELLOS,  
LORD TAE-  
JUN.

Tienes  
algo así  
...?

¿Por...  
por qué  
tú.

¿YA ESTÁ  
DESPIERTO,  
LORD TAE-  
JUN?







“LADRONES GENTILES”,  
YA VEO.

NO, PERO  
ESTO ES...



...ESPERA UN  
SEGUNDO.



ESTA VIVO.

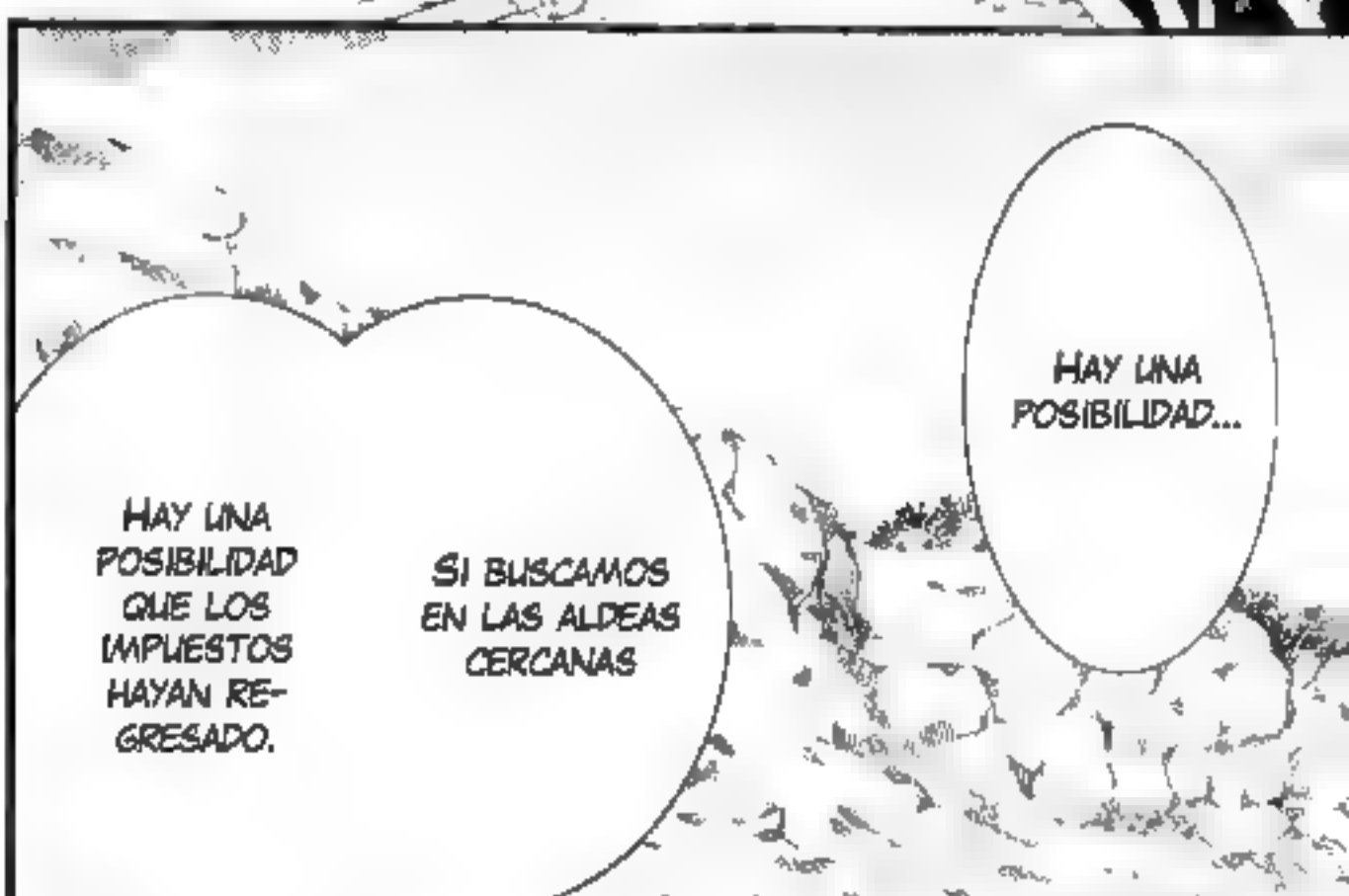
AL PARECER SON MUY  
FUERTES, PERO NO  
MATAN A NADIE.

por ahora.



BIEN,

VAYAMOS A LA  
ALDEA KATAN  
PRIMERO.



HAY UNA  
POSIBILIDAD...

HAY UNA  
POSIBILIDAD  
QUE LOS  
IMPUESTOS  
HAYAN RE-  
GRESADO.

SI BUSCAMOS  
EN LAS ALDEAS  
CERCANAS



¡DEJÉMOSLO  
ATRÁS!

Es como un  
anciano.

Heik-Chi, ¿por  
qué lo estás  
llevando?

Consumido

LORD TAE-JUN,  
POR FAVOR RE-  
COMPÓNGASE O  
LO DEJAREMOS  
ATRÁS.



Aldea Katan









¡¿ESTÁ  
LLORANDO?!

ESTA PERSONA EN  
ESTE MOMENTO SE  
ENCUENTRA MUY  
SENSIBLE, ASÍ QUE  
POR FAVOR NO LE  
DIGAN NADA.

Siento  
haber  
nacido...

tambalearse  
tambalearse  
tambalearse



¿QUÉ  
SUCEDE  
CON ESTA  
CONVERSA-  
CIÓN?

NO TE PREOCUPES,  
YO TAMBIÉN LE TIRO  
PIEDRAS ALGUNAS  
VECES...

YO LO... LO  
SIENTO...



NO ES  
ESO...

¡¿QUIÉN  
ESTÁ ENFER-  
MO DE  
AMOR?!

PARA SER SIMPLE,  
ESTÁ ENFERMO DE  
AMOR

O eso  
parece

OYE,  
DEBERÍAS IR  
A ESCONDER-  
TE...

¿QUÉ  
SUCEDE?

Esto va a ser  
molesto

¡NO ES  
AMOR NI

NINGUNO DE  
ESOS SENTI-  
MIENTOS! ¡NO  
LOS COMPARES!

ESTE  
SENTI-  
MIENTO  
ES...

G  
I  
R  
A  
R



**Lo que entiendo es que**

**cargaré siempre con  
este pecado...**

**En ese momento...**

**yo debería haber  
muerto...**

**con esa  
persona...**

ESTE  
SENTIMIENTO  
ES...

**¡NI YO  
LO COM-  
PRENDO!**

**PARA SER HONESTO, ERES MOLESTO.**

**POR FAVOR  
ESCUCHEN LA  
HISTORIA DE  
ESTA PERSONA  
EN MI LUGAR.**

De ninguna manera.

solfozo  
solfozo



LOS IMPUESTOS  
SON PARTE DEL  
DEBER DE LOS CIU-  
DADANOS.



...APENAS TENEMOS  
SUFICIENTE COMIDA  
PARA EL DÍA A DÍA.

POR  
FAVOR  
VAYAN-  
SE.

NO PODEMOS  
PAGAR MÁS  
IMPUESTOS.



MANTENER  
UNA ARMADA  
ES LA FORMA  
DE PROTEGER A  
LAS PERSONAS  
DE LA ALDEA  
DEL FUEGO.

¿NO ES ACASO NUESTRO  
DEBER PREOCUPARNOS POR  
NUESTRA COMIDA Y ENFER-  
MEDADES ANTES QUE SUS  
LUJOS?!

¿ES NUESTRO DEBER PAGAR  
IMPUESTOS EXTRAORDINARIOS  
PARA LOS LUJOS DE LOS  
NOBLES Y PARA UNA ARMADA  
INNECESARIA?!



¡LOS  
ENCON-  
TRÉ!

¿HAS ESCUCHADO  
SOBRE ELLOS? AL  
PARECER ELLOS SE  
HACEN LLAMAR LOS  
BANDIDOS HAM-  
BRIENTOS O...

¿BAN-  
DIDOS  
...?

VINE AQUÍ  
A CAPTURAR  
A LOS BAN-  
DIDOS.

NO  
VINE AQUÍ  
A RECOGER  
IMPUESTOS.

...BUENO,  
ESO NO  
IMPORTA.

QUE  
ERRÓNEO  
...





**ENTONCES  
ES MO-  
MENTO**

**DE  
PONERNOS  
A TRABAJAR,  
¿NO?**

¡LOS IMPUESTOS  
QUE SE LLEVARON  
LOS BANDIDOS  
ESTÁN AQUÍ!

¡COMO SUPUSIMOS,  
ESCONDIERON LOS  
IMPUESTOS!

¿ENTONCES  
ESTA ALDEA  
ESCONDE A LOS  
BANDIDOS?!

NO  
NECESA-  
RIAMENTE.

TÚ DIJISTE  
QUE VINISTE  
AQUÍ A

CAPTURAR  
A LOS  
BANDIDOS,  
¿VERDAD?





¿A DÓNDE  
VAS?

¡UWAA!

CAER

OFICIALES DEL  
GOBIERNO.

LANZAR

¿NO NOS  
ESTABAN  
BUSCANDO?

GRACIAS POR SU  
ARDUO TRABAJO...

ELLOS-

ELLOS-

ELLOS-





MON-  
MONS-  
TRUOS  
...

¿NO SE LOS  
DIJIMOS?!



¡ESTÁN  
AQUÍ! ¡ES EL  
GRUPO DE  
HAMBRIEN-  
TOS!



W



A  
A  
H

¿Qué es  
esto...?



¿QUIÉ-  
NES SON  
ESOS?!





Un dios de la  
muerte...

Un dios de  
la muerte apare-  
ció.



¿Ha venido  
finalmente...

a llevarse mi  
vida?



*Siento no poder  
devolverles su  
amabilidad.*

*Padre, madre,  
hermano...*

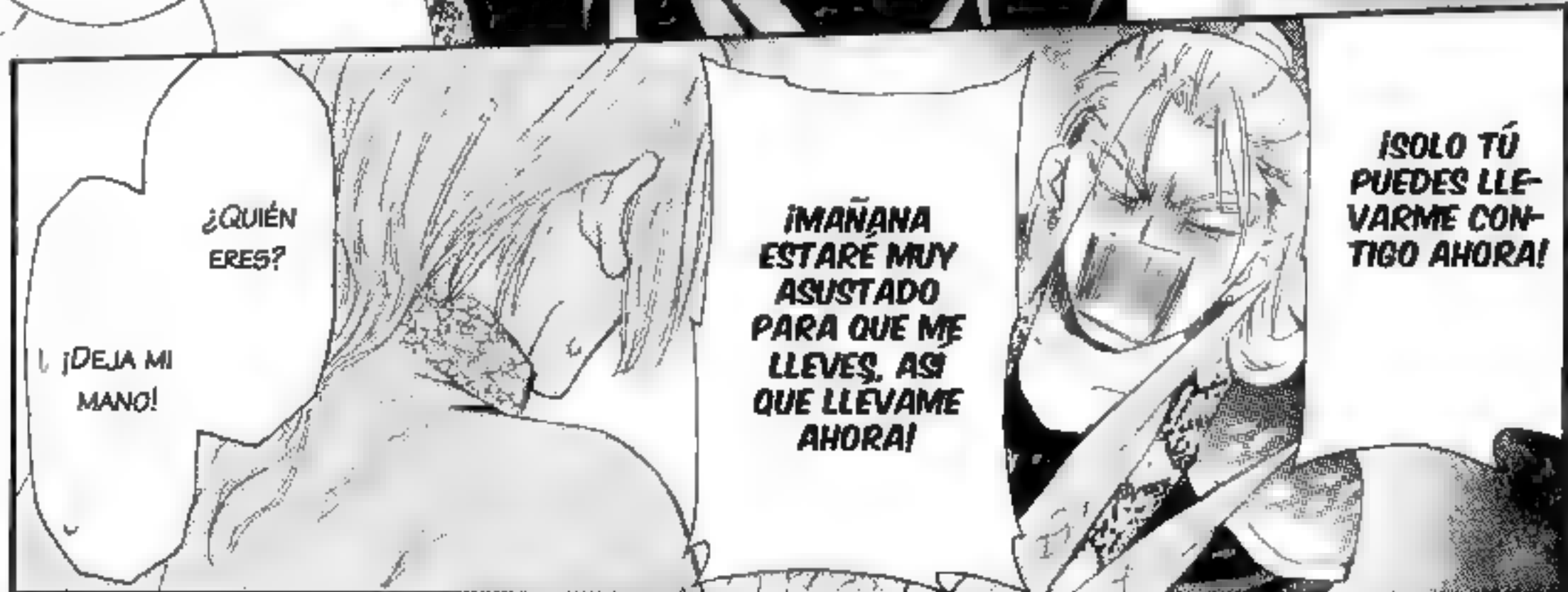
*un final  
justo para  
alguien  
como yo.*

*Esto  
es...*

*ESTOY SEGURO,  
QUE PODRÉ DE-  
VOLVERSELO*

*EN MI  
PRÓXIMA  
VIDA...*









Tratando de  
verse malvados

ESTA ÁREA  
ES NUESTRO  
TERRITORIO.

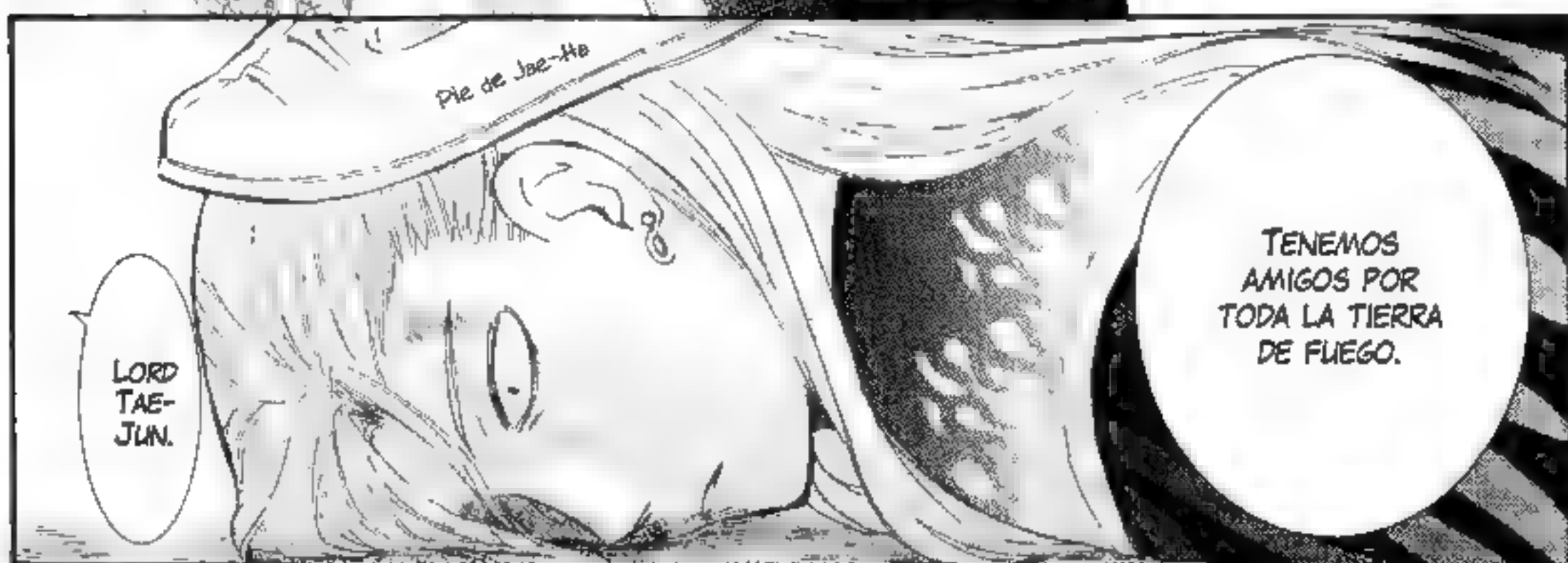
¡POR SUPUESTO QUE  
PROTEGEREMOS LO  
QUE ROBAMOS!



Ugh

COMO LO  
SOSPECHABA, LA  
ALDEA KATAN ESTÁ  
OCULTANDO A LOS  
BANDIDOS...

IDIOTA.



TENEMOS  
AMIGOS POR  
TODA LA TIERRA  
DE FUEGO.

LORD  
TAE-  
JUN.



¡MOCOSOS!

ir al cielo y volver a  
ver tu cara de  
nuevo...?



Ah, princesa  
Yona...

¿cuándo  
podré...



Una vez  
más

¿ESTÁ  
VIVO?

LORD  
TAE-  
JUN.

escapé de la  
muerte...



¡APÚRENSE Y  
LLEVENSE A  
ESOS TIPOS!

**¿QUÉ...?**



LA GENTE DE  
LA ALDEA TIENE  
MIEDO.

**S  
A  
C  
U  
D  
I  
R**



PARECE QUE SU  
CAPITÁN TODAVÍA  
TIENE ALGO DE  
ENERGÍA.

APLASTAR

OYE,  
OFICIAL, ¡DEJA  
DE RESISTIRTE!

AHH

L  
A  
T  
I  
D  
O  
MPUJAR

A black and white illustration of a hand reaching out from a dark, textured background. The hand is positioned in the lower right quadrant of the page, with fingers slightly curled. The background has a grainy, stippled texture. The hand appears to be emerging from or reaching towards the left.

All

OH.

!!!?

TEMBLAR  
TEMBLAR  
TEMBLAR  
TEMBLAR

!!?

**TEM-**

# TEMBLAR

# TEMBLAR

# TEMBLAR

**VOZ.**

**ipo-  
dría**

ser

que

• • • • •

!?

L  
A  
T  
I  
D  
O

DE SER  
APLASTADO  
POR MI PIE.

NO SABÍA  
QUE HABÍA UNA  
PERSONA QUE  
PUDIESE LEVAN-  
TARSE LUEGO

JE...

LATIDO  
LATIDO

La sangre de  
mi cuerpo está  
hirviendo.

que mire la  
esa persona

todo mi  
cuerpo  
me está  
gritando...

con esa  
voz!

¡Por alguna  
razón...

Ahora

¡ESA VOZ  
ES...!

SOBREPO-  
NIÉNDOSE  
...

A LA  
FUERZA  
DE ESE  
MONSTRUO  
...?!

NO  
PUEDE  
SER...

Esa voz  
es ...

¡ESE INÚTIL  
LORD TAE-JUN  
ESTÁ...

OYE  
MIRA...

Esa voz  
es...

LORD TAE-  
JUN ESTÁ...

ESTALLAR

...GRU...



¡¡ESA VOZ  
ES!!

¡SE ESTÁ  
ESFORZANDO  
TANTO...!

¡LORD TAE-  
JUN ESTÁ...!



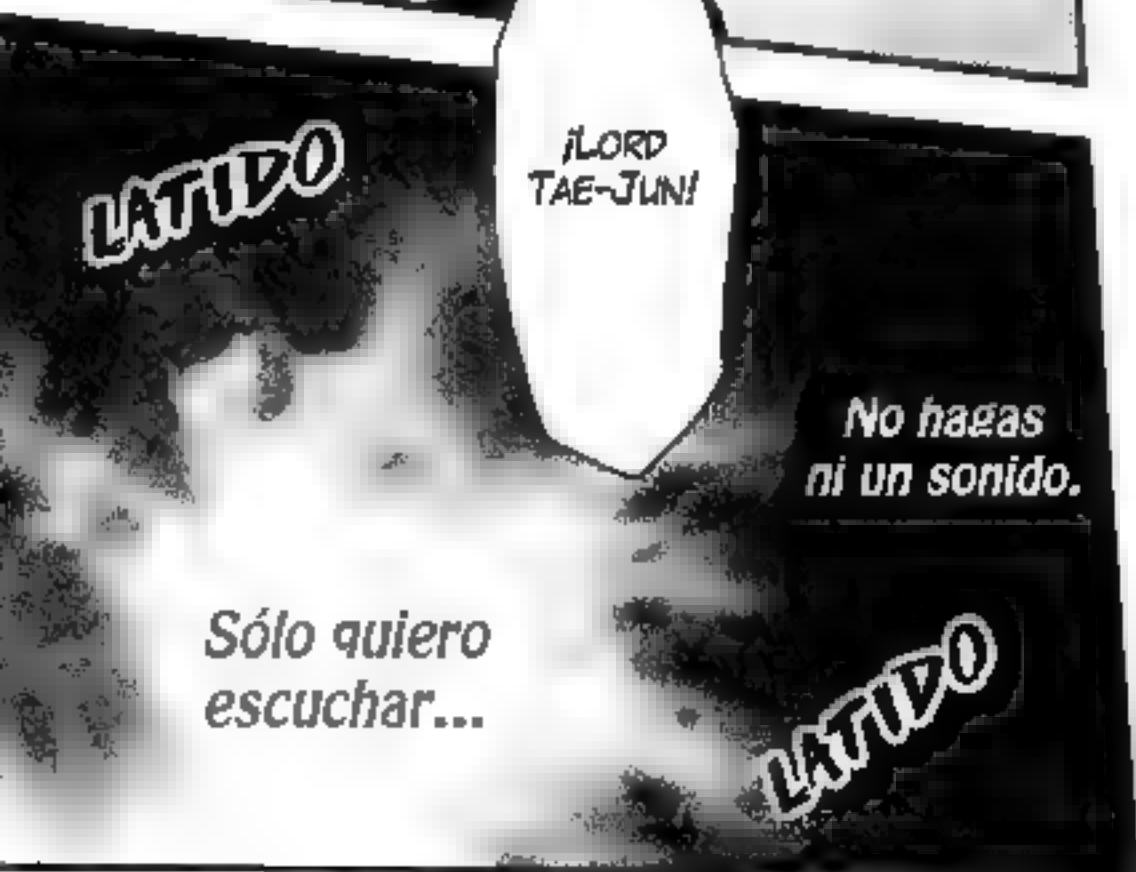
¡LORD  
TAE-  
JUN!

¡OOOH,  
LORD  
TAE-  
JUN!



LATIDO

Cállate.



LATIDO

¡LORD  
TAE-JUN!

No hagas  
ni un sonido.

Sólo quiero  
escuchar...

LATIDO



esa voz

una vez  
más...

¡Se levantó...!







ALZAR





**Born on February 3 in Kumamoto Prefecture in Japan, Mizuho Kusanagi began her professional manga career with *Yoiko no Kokoroe* (The Rules of a Good Child) in 2003. Her other works include *NG Life*, which was serialized in *Hana to Yume* and *The Hana to Yume* magazines and published by Hakusensha in Japan. *Yona of the Dawn* was adapted into an anime in 2014.**



# YONA OF THE DAWN

VOL.9

Shojo Beat Edition



STORY AND ART BY  
MIZUHO KUSANAGI

English Adaptation/Ysabet Reinhardt MacFarlane  
Translation/JN Productions  
Touch-Up Art & Lettering/Lys Blakeslee  
Design/Yukiko Whitley  
Editor/Amy Yu

Akatsuki no Yona by Mizuho Kusanagi

© Mizuho Kusanagi 2012

All rights reserved.

First published in Japan in 2012 by HAKUSENSHA, Inc., Tokyo.

English language translation rights arranged with  
HAKUSENSHA, Inc., Tokyo.

The stories, characters and incidents mentioned in this publication  
are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in  
any form or by any means without written permission from the  
copyright holders.

Printed in the U.S.A.

Published by VIZ Media, LLC  
P.O. Box 77010  
San Francisco, CA 94107

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

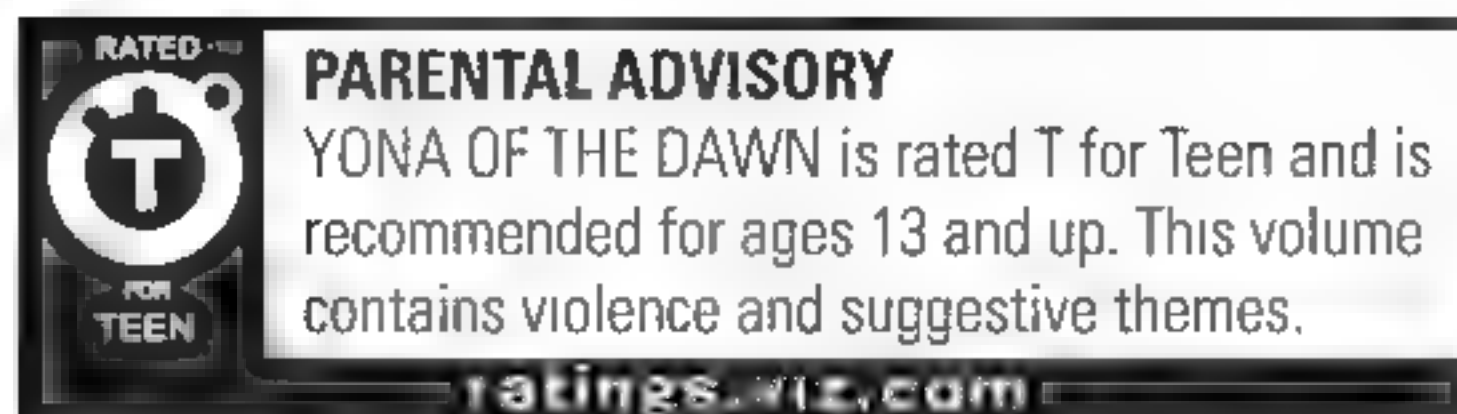
First printing, December 2017



[www.viz.com](http://www.viz.com)



[www.shojobeat.com](http://www.shojobeat.com)







## УЧЕНИЦИ

**¡¡MORA EN FACEBOOK!!**

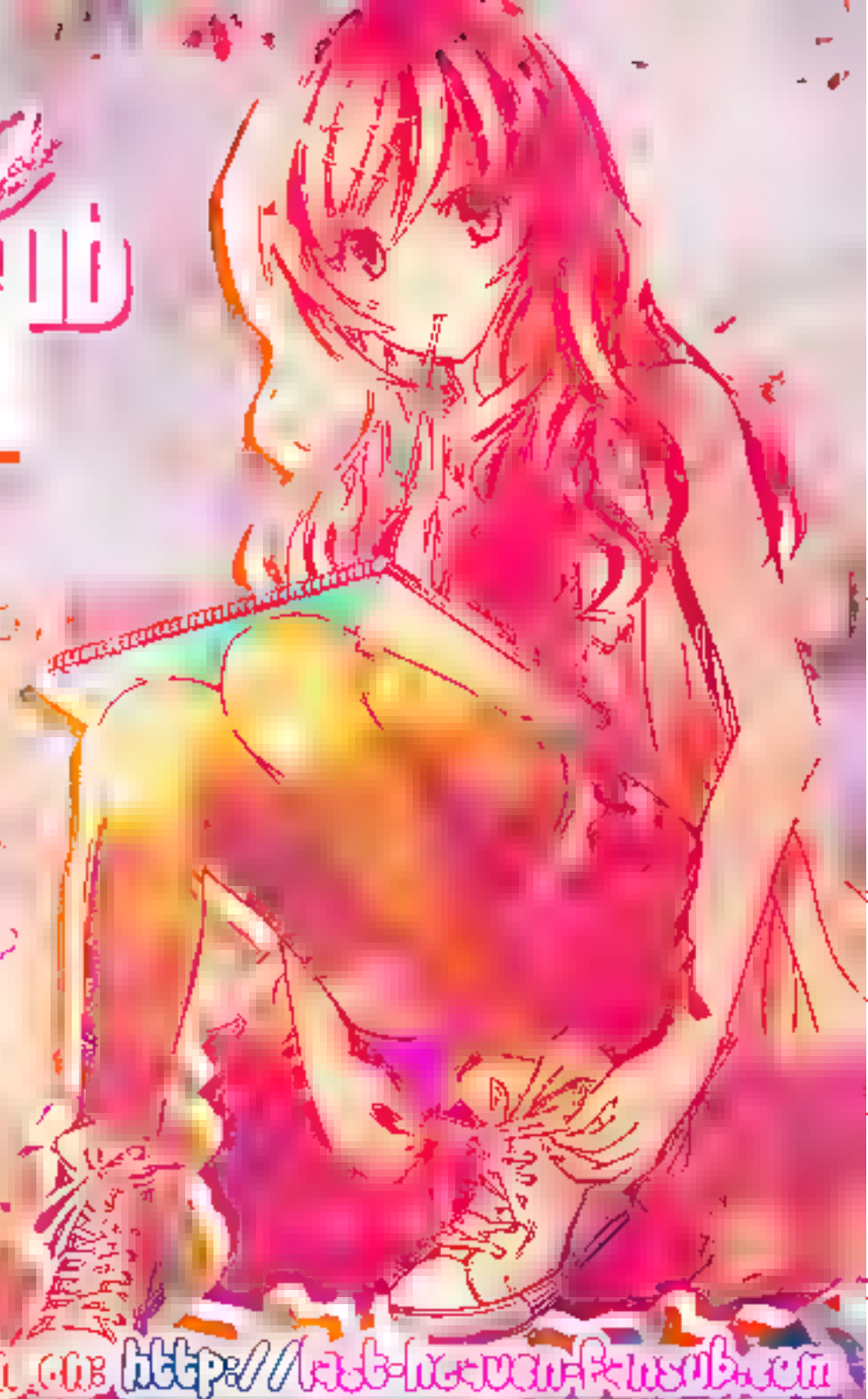
1. **FACEBOOK** :  
 2. **FACEBOOK** :  
 3. **FACEBOOK** :  
 4. **FACEBOOK** :  
 5. **FACEBOOK** :  
 6. **FACEBOOK** :  
 7. **FACEBOOK** :  
 8. **FACEBOOK** :  
 9. **FACEBOOK** :  
 10. **FACEBOOK** :  
 11. **FACEBOOK** :  
 12. **FACEBOOK** :  
 13. **FACEBOOK** :  
 14. **FACEBOOK** :  
 15. **FACEBOOK** :  
 16. **FACEBOOK** :  
 17. **FACEBOOK** :  
 18. **FACEBOOK** :  
 19. **FACEBOOK** :  
 20. **FACEBOOK** :  
 21. **FACEBOOK** :  
 22. **FACEBOOK** :  
 23. **FACEBOOK** :  
 24. **FACEBOOK** :  
 25. **FACEBOOK** :  
 26. **FACEBOOK** :  
 27. **FACEBOOK** :  
 28. **FACEBOOK** :  
 29. **FACEBOOK** :  
 30. **FACEBOOK** :  
 31. **FACEBOOK** :  
 32. **FACEBOOK** :  
 33. **FACEBOOK** :  
 34. **FACEBOOK** :  
 35. **FACEBOOK** :  
 36. **FACEBOOK** :  
 37. **FACEBOOK** :  
 38. **FACEBOOK** :  
 39. **FACEBOOK** :  
 40. **FACEBOOK** :  
 41. **FACEBOOK** :  
 42. **FACEBOOK** :  
 43. **FACEBOOK** :  
 44. **FACEBOOK** :  
 45. **FACEBOOK** :  
 46. **FACEBOOK** :  
 47. **FACEBOOK** :  
 48. **FACEBOOK** :  
 49. **FACEBOOK** :  
 50. **FACEBOOK** :  
 51. **FACEBOOK** :  
 52. **FACEBOOK** :  
 53. **FACEBOOK** :  
 54. **FACEBOOK** :  
 55. **FACEBOOK** :  
 56. **FACEBOOK** :  
 57. **FACEBOOK** :  
 58. **FACEBOOK** :  
 59. **FACEBOOK** :  
 60. **FACEBOOK** :  
 61. **FACEBOOK** :  
 62. **FACEBOOK** :  
 63. **FACEBOOK** :  
 64. **FACEBOOK** :  
 65. **FACEBOOK** :  
 66. **FACEBOOK** :  
 67. **FACEBOOK** :  
 68. **FACEBOOK** :  
 69. **FACEBOOK** :  
 70. **FACEBOOK** :  
 71. **FACEBOOK** :  
 72. **FACEBOOK** :  
 73. **FACEBOOK** :  
 74. **FACEBOOK** :  
 75. **FACEBOOK** :  
 76. **FACEBOOK** :  
 77. **FACEBOOK** :  
 78. **FACEBOOK** :  
 79. **FACEBOOK** :  
 80. **FACEBOOK** :  
 81. **FACEBOOK** :  
 82. **FACEBOOK** :  
 83. **FACEBOOK** :  
 84. **FACEBOOK** :  
 85. **FACEBOOK** :  
 86. **FACEBOOK** :  
 87. **FACEBOOK** :  
 88. **FACEBOOK** :  
 89. **FACEBOOK** :  
 90. **FACEBOOK** :  
 91. **FACEBOOK** :  
 92. **FACEBOOK** :  
 93. **FACEBOOK** :  
 94. **FACEBOOK** :  
 95. **FACEBOOK** :  
 96. **FACEBOOK** :  
 97. **FACEBOOK** :  
 98. **FACEBOOK** :  
 99. **FACEBOOK** :  
 100. **FACEBOOK** :

Facebook.com/NashvilleFoodScene



ED. JOURNALIER OFFRE ÉCART  
COT. EL. NONBRE DE "EST HÉA VIO"  
MOES IN EST FEE

http://web-harvest.kuonb.com



# *Last Heaven*



Estamos en la búsqueda de:  
Traductores  
Limpiaadores  
Editores



**¡ ES URGENTE!**

Contacta con nosotros  
a nuestro correo:  
[last.heaven.fansub  
@gmail.com](mailto:last.heaven.fansub@gmail.com)



by WindyFkane



no olvides visitarnos...

EN NUESTRO

FOto

last-heaven-fansub.com

BloG

lastheavenfansub.blogspot.com

Yout

lastheaven-fansub.tumblr.com

Tumblr



# Titania

SCANLATIONS

RAW PROVIDER: ROBYBECK  
TRANSLATION: SORASAN  
CLEANING: ROBYBECK  
TYPING: HIKARI07 AND HAKYURUUS  
QUALITY CHECK: SERINATA

暁のヨナ

花ゆめ.com

花とゆめ.com <http://www.hanayume.com/>



A detailed anime-style illustration of a young woman with vibrant red hair, large blue eyes, and a gentle expression. She is adorned with several large, colorful flowers (pink, yellow, and white) in her hair. She wears a traditional Japanese kimono with a red and white patterned upper section and a dark lower section with gold floral motifs. The background is a soft, ethereal landscape with a pink and purple sky, a crescent moon, and falling petals.

*Last Heaven* presenta

*Akatsuki  
no Yona*

*Traduce: Javis*

*Corrige: Javi - Chris*

*Limpia: Susy - American*

*Edita: Jate*

Visítanos en: [last-heaven-fansub.com](http://last-heaven-fansub.com) y [lastheavenfansub.blogspot.com](http://lastheavenfansub.blogspot.com)